

Questo manuale deve essere letto prima di utilizzare il prodotto

Manuale di Utilizzo



Spargisale per il Controllo di Neve & Ghiaccio

PER MODELLO

V-Maxx 8500



CUSTOMER COPY

Warren, Michigan 48089
800-725-8377

Protected by the following patents, #6,089,478, #6,088,865, #Des.425,915
and other pending U.S. and foreign patent applications.

Introduzione	3
Informazioni Generali e Registrazione	4
Informazioni per la Sicurezza	5-7
Parti Spargisale/Diagrammi	8-17
Cablaggio e Istruzioni di Montaggio	18
Informazioni sull'Impianto Elettrico	19-23
Sistema di Montaggio dello Spargisale	24-25
Utilizzo dello Spargisale	26-28
Tabella delle Problematiche	29-31
Manutenzione dello Spargisale	32
Tabella di Determinazione della Portata del Veicolo	33
Garanzia	34
Certificato di Garanzia	35
Dichiarazione CE di Conformità	37

Questo manuale è stato realizzato per aiutarvi. Esso vi assisterà e vi fornirà le istruzioni per un idoneo montaggio ed utilizzo dello spargisale.

Si richiede che leggiate e che comprendiate completamente il contenuto di questo manuale.(in particolar modo tutte le informazioni di sicurezza) prima di intraprendere ogni azione qui contenuta.

Potete richiedere ulteriori copie di questo Manuale di Utilizzo al vostro concessionario Snowex.



QUESTO SEGNALE VI DOVREBBE METTERE IN ALLERTA:

L'Associazione degli Ingegneri Automobilistici ha adottato questo **SIMBOLO DI ALLERTA PER LA SICUREZZA** per evidenziare le caratteristiche che, se **NON** seguite con attenzione, possono creare un rischio per la sicurezza. Quando vedete questo simbolo nel presente manuale o sulla macchina stessa, **ALLERTA!** significa che la vostra sicurezza personale e quella degli altri è coinvolta.

Seguono le definizioni dei messaggi di ALLERTA PER LA SICUREZZA e come appaiono in questo manuale:



PERICOLO

(ROSSO)

Informazioni che, se non rispettate con attenzione, possono causare la morte!



AVVERTENZA

(ARANCIONE)

Informazioni che, se non rispettate con attenzione, possono causare seri danni a persone o la morte!



ATTENZIONE

(GIALLO)

Informazioni che, se non rispettate con attenzione, possono causare danni minori o danni all'equipaggiamento.

CONGRATULAZIONI!

Avete comprato un prodotto della famiglia Snowex, un concetto avanzato nei distributori multiuso! Il vostro spargisale è innovativo e il suo design modulare è un prodotto esclusivo Trynex. Ecco il perché....

SEMPLICITÀ: Un minor numero di componenti di alta qualità si traduce in una manutenzione minima ai nostri spargisale Snow-ex.

AFFIDABILITÀ: La tramoggia in polipropilene dalla struttura ad alta ingegneria, il controllo elettronico di velocità a doppia variazione, il telaio rivestito a polveri, un motore ad elevata velocità a 12 volt accoppiato ad una trasmissione ad elevata coppia motrice caratterizzano i prodotti Snow-ex, unici nel loro genere.

VERSATILITÀ: Multifunzionale, permette di spargere una ampia varietà di prodotti per il controllo di neve e ghiaccio.

GARANZIA: La migliore sul mercato, 2 Anni standard!

Registrazione

Registrate i seguenti dati in questo manuale per una rapida consultazione.

Numero Modello Spargisale _____

Numero di Serie Spargisale _____ Numero di Serie Unità di Controllo _____

Data di Acquisto _____

Concessionario di Zona _____

Quando ordinate parti di ricambio, sarà necessario fornire i suddetti dati per essere sicuri di ricevere gli articoli giusti.

A destra è mostrato il cartellino di identificazione. Tale cartellino è posto sullo spargisale stesso.





Ricordatevi di compilare il certificato di garanzia con tutte le informazioni richieste in modo da renderlo valido. Lo stesso andrà poi restituito al concessionario di zona affinché possa essere registrato: in tal modo vi potranno essere comunicate le informazioni di servizio e di sicurezza ritenute utili dalla casa produttrice.





Prima di intraprendere qualsiasi azione prevista dal presente manuale, tutti gli operatori che sono coinvolti nella preparazione o utilizzo di questo equipaggiamento devono leggere e comprendere queste istruzioni di sicurezza.


Per **AVVERTENZA** e informazione, sono state posizionate delle etichette di sicurezza sul prodotto stesso per ricordare all'operatore le precauzioni di sicurezza. **Se dovessero rovinarsi o divenire illeggibili, richiedetene di nuove al vostro concessionario Snowex.**


 **AVVERTENZA** Lo spargisale va tolto dall'imballo e opportunamente fissato in posizione prima di azionare il mezzo.


 **PERICOLO** Non eccedete mai la portata massima prevista per il veicolo. Altrimenti comprometterete il rendimento e le caratteristiche del veicolo stesso.


 **PERICOLO** Non tentate mai di scaricare uno spargisale dal veicolo se ha ancora materiale all'interno.


 **AVVERTENZA** Non superate mai i 70 km/h quando lo spargisale carico è collegato al veicolo. La distanza di frenata potrebbe aumentare e le caratteristiche di maneggevolezza potrebbero variare ad una velocità superiore a 70 km/h.


 **AVVERTENZA** **Non permettete mai ai bambini di utilizzare o salire sull'equipaggiamento. Controllate sempre l'area** ove andrà utilizzato lo spargisale per accertarsi che non sussistano condizioni rischiose o che non ci siano oggetti estranei. **Controllate sempre che lo spargisale non abbia difetti:** rotto, usurato, parti piegate, zone fragili sullo spargisale o sul kit fissaggio.

 **AVVERTENZA** **Spegnete sempre il veicolo** o la fonte di potenza prima di montare, smontare o eseguire la manutenzione sullo spargisale. Accertatevi che il veicolo/la fonte di potenza sia adeguatamente bloccato o scollegato.

 **AVVERTENZA** Tenete sempre mani, piedi e vestiti lontano dalle parti in movimento. **Ricordate** che il proprietario ha la responsabilità di fornire le informazioni circa l'utilizzo in sicurezza e la manutenzione idonea dell'equipaggiamento.

 **AVVERTENZA** **Accertatevi sempre che persone e animali** presenti siano al di fuori dell'area di pericolo mentre l'apparecchio è in uso. Mantenetevi ad una distanza di almeno 18 m. da persone ed animali presenti quando usate l'apparecchio.

 **AVVERTENZA** Controllate periodicamente l'apparecchio affinché non ci siano difetti. Le parti rotte, mancanti o usurate devono essere sostituite immediatamente. L'apparecchio o qualsiasi sua componente non devono essere modificati senza ottenerne prima l'autorizzazione dalla casa produttrice.

 **ATTENZIONE** Non usate mai il V-Maxx 8500 se nella tramoggia sono presenti corpi estranei. Questi apparecchi sono designati per spargere materiali puliti e scorrevoli. **Nota: non è possibile spargere sale per addolcire l'acqua.**



AVVERTENZA

Controllate sempre perni e giunzioni ogni qualvolta collegate o scollegate lo spargisale e prima di ogni utilizzo.



ATTENZIONE

Non lasciate materiali nella tramoggia per lunghi periodi. Fate attenzione che i prodotti scioglighiaccio sono igroscopici e, assorbendo l'umidità atmosferica, si induriranno.



AVVERTENZA

Ricordate che la maggior parte degli incidenti sono evitabili e causati da errore umano. **Dovete esercitarvi e rispettare le dovute precauzioni per evitare danni all'operatore o alle altre persone!**



AVVERTENZA

Non utilizzate mai l'equipaggiamento se siete sotto l'influenza di alcool, droghe o medicazioni che potrebbero alterare le vostre capacità di valutazione e/o i tempi di reazione.



AVVERTENZA

Prima di utilizzare lo spargisale, allacciatevi i vestiti e raccoglietevi i capelli.



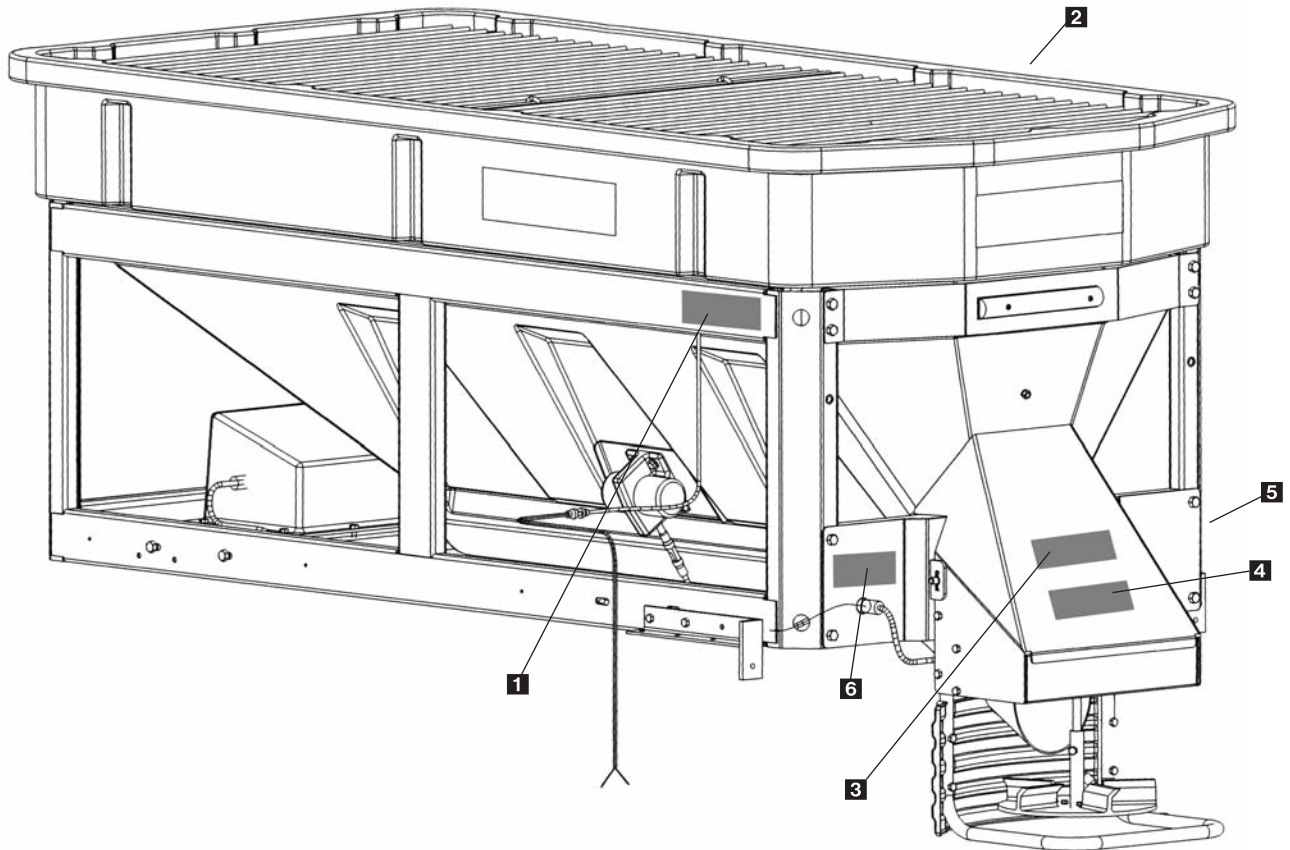
AVVERTENZA

Indossate sempre degli occhiali di sicurezza con protezione laterale quando si lavora o si fa manutenzione sullo spargisale. Il mancato rispetto potrebbe comportare seri danni agli occhi.



ATTENZIONE

Dovete installare e collegare un fanale posteriore di Stop (CHMSL) a rispetto della normativa DOT FMVSS-108.



AVVERTENZA

- NON SUPERATE LA PORTATA MASSIMA DEL VEICOLO
- NON SOVRACCARICATE LO SPARGISALE
- CARICATE LO SPARGISALE IN MODO UNIFORME

D6546

1 D 6546

PERICOLO

- NON RIMUOVETE LO SPARGISALE CON IL MATERIALE NELLA TRAMOGGIA
- FISSATE BENE LO SPARGISALE CON TIRANTI A CRICCHETTO A NORMA E UN KIT BULLONI.
- LE BARRE DI MONTAGGIO POSTERIORE DEVONO ESSERE IN POSIZIONE PRIMA DI UTILIZZARE IL VEICOLO

D6547

2 D 6859

AVVERTENZA

NON CALPESTARE

- SUPERFICIE SCIVOLOSA SE BAGNATA
- VI POTRESTE FERIRE

D6545

3 D 6545

AVVERTENZA

PARTI IN MOVIMENTO E OGGETTI VOLANTI POTREBBERO CAUSARE LESIONI O MORTE

- TENETE LONTANI MANI, BRACCIA, PIEDI E VESTITI SVOLAZZANTI
- SPREME IL L'APPARECCHIO E IL MOTORE PRIMA DI INTERVENIRE
- LEGGETE IL MANUALE DI UTILIZZO PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO
- TENETEVI PRESENTI AD ALMENO 18 METRI DI DISTANZA

D6544

4 D 6544

ATTENZIONE

LA COCCLEA ROTANTE PUO' CAUSARE SERI DANNI O MORTE

- Tenete braccia, mani e vestiti svolazzanti lontano dalla coclea
- Spegnete l'apparecchio, staccate la spina ed arrestate il motore prima di eseguire la manutenzione

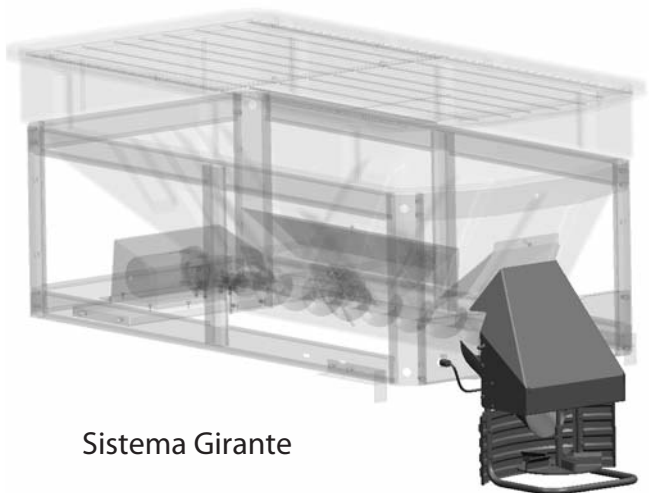
5 D 6335

AVVERTENZA

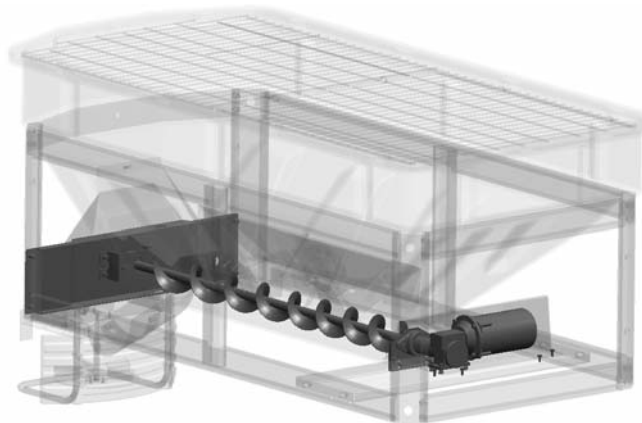
- Leggete il manuale di utilizzo per le istruzioni di montaggio
- Fissate bene lo spargisale al camion con delle fasce a cricchetto
- Ancorate bene lo spargisale al camion per evitare slittamenti
- Controllate periodicamente i tiranti e gli attacchi per accertarvi che siano sicuri

D6548

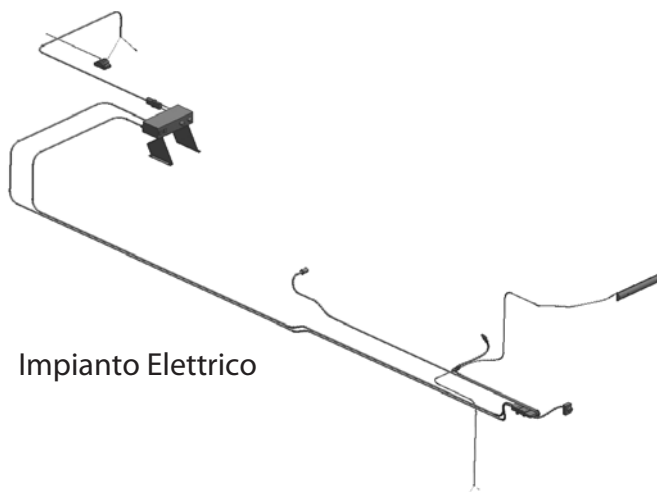
6 D 6548



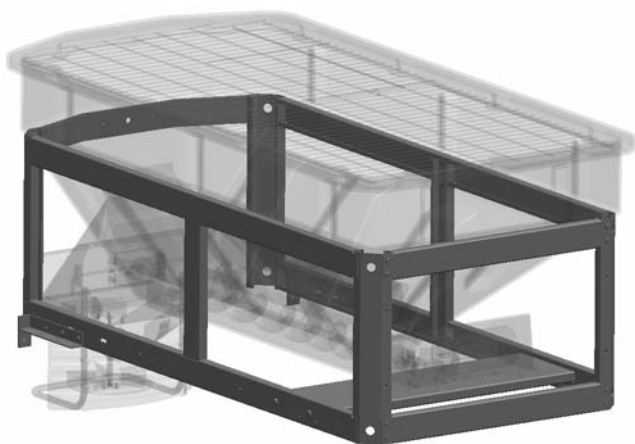
Sistema Girante



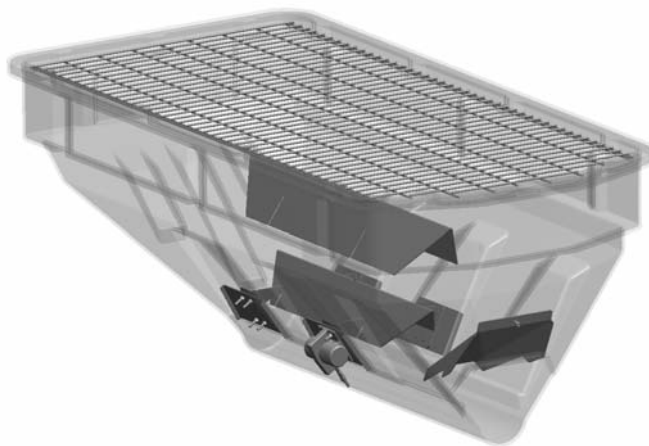
Sistema Coclea



Impianto Elettrico

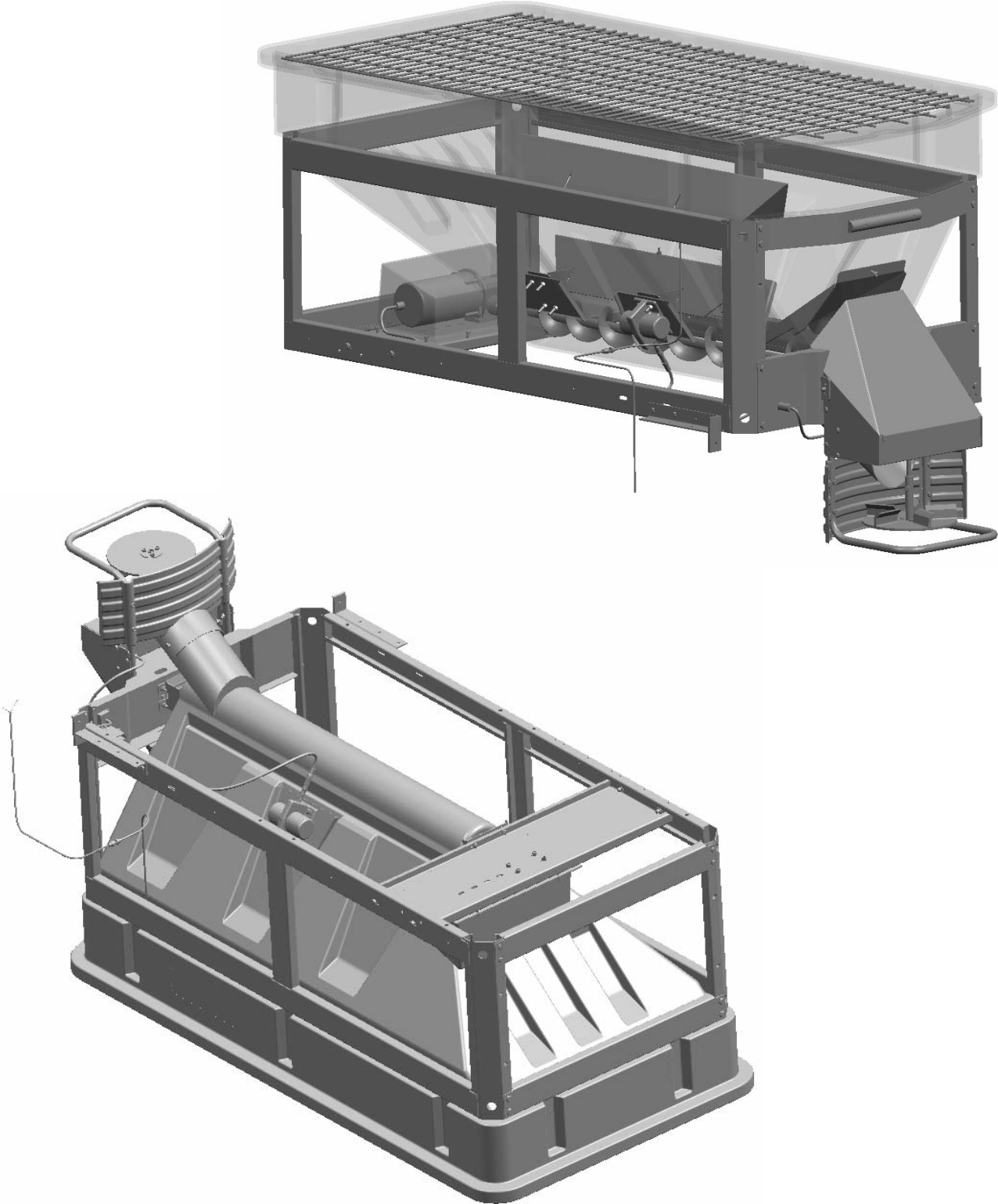


Telaio



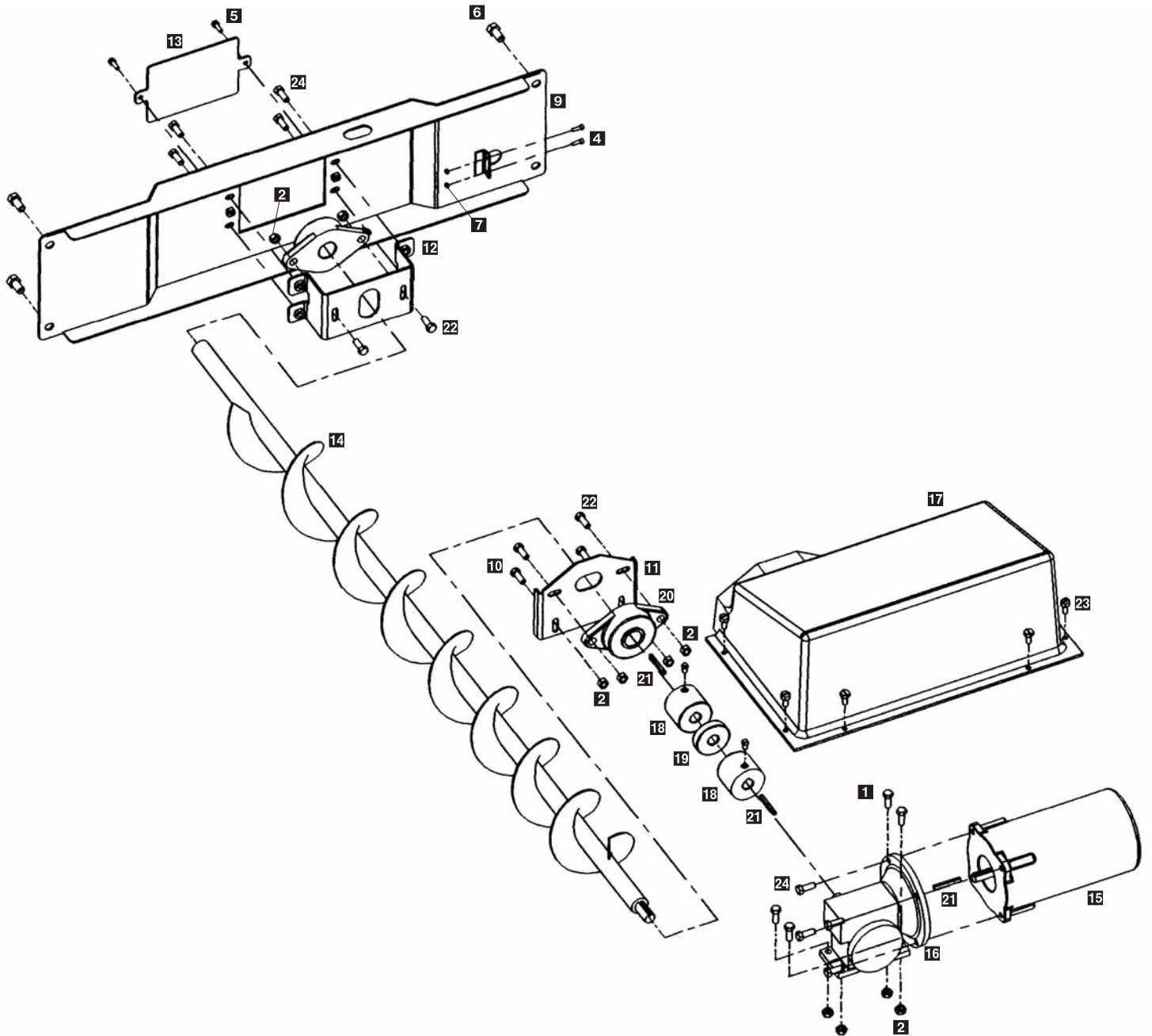
V-Maxx 8500

Visto di Lato e da Sotto



V-Maxx 8500 Componenti Coclea

Esploso Coclea

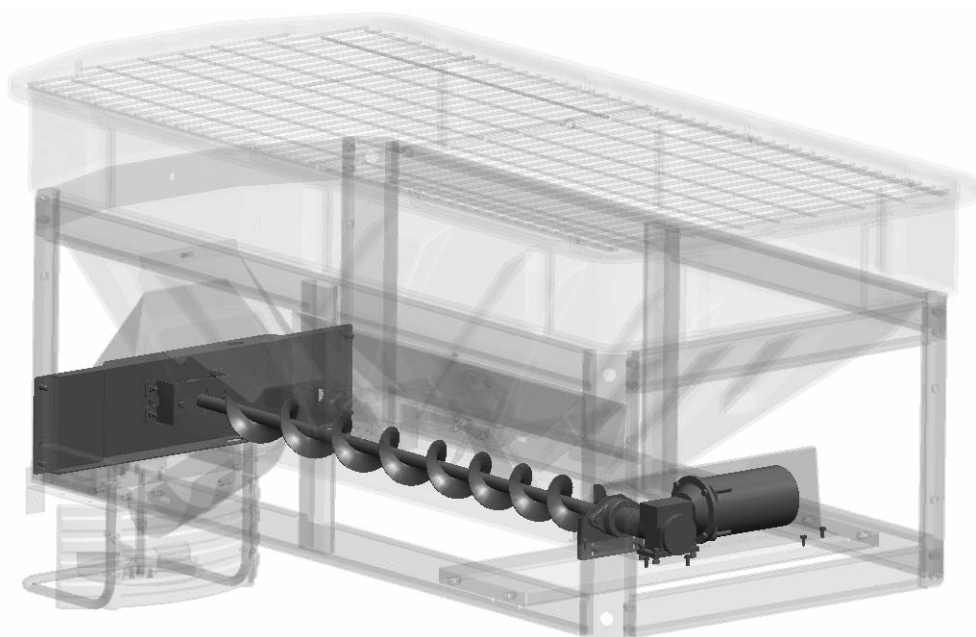


V-Maxx 8500 Componenti Coclea

Lista Parti Coclea

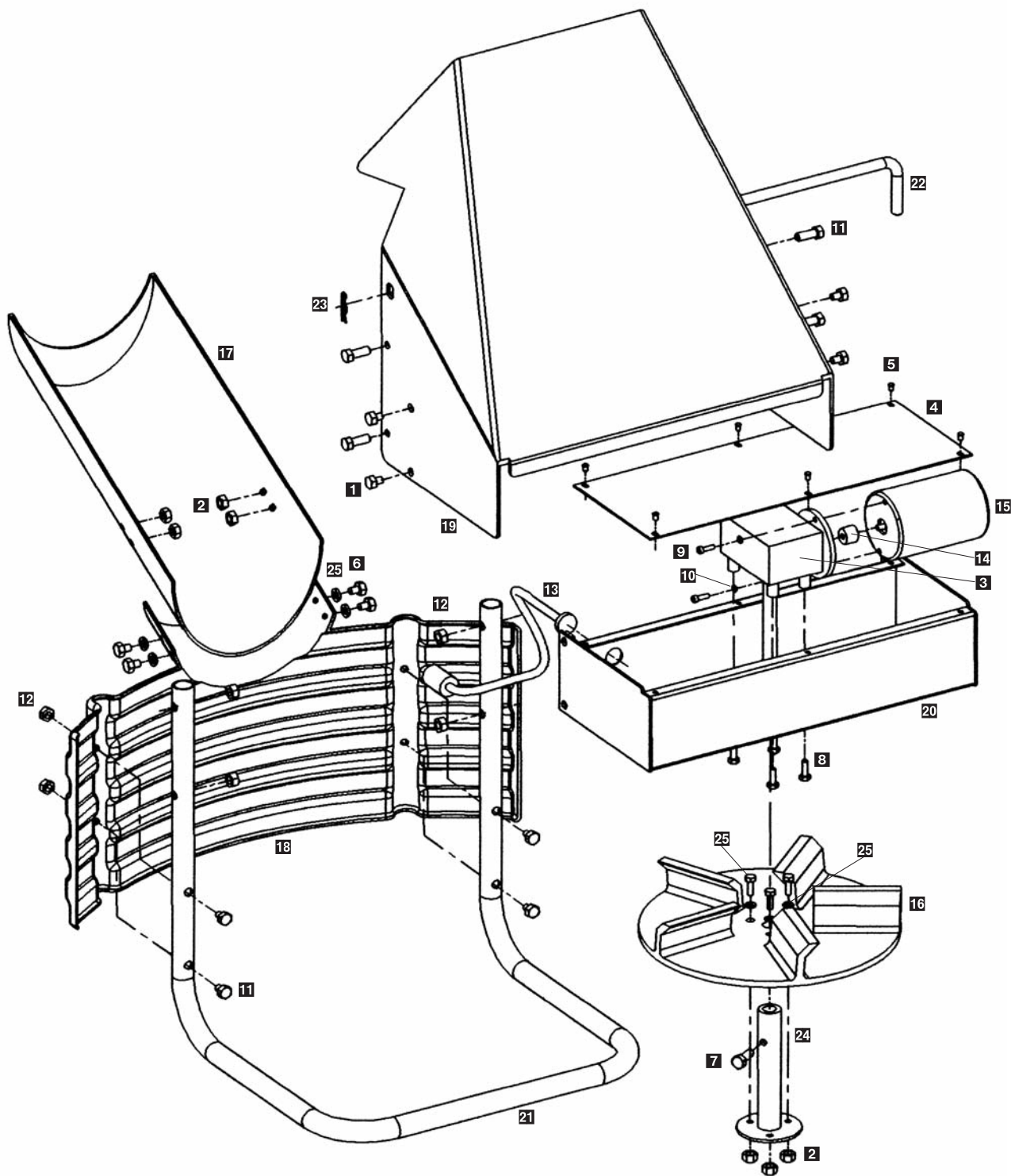
Pos.	Art N.	Descrizione	Q.tà
1	D 4122	3/8"-16 x 2" Vite Esagonale	4
2	D 6584	3/8" Dado Serraggio	8
4	D 6159	10-32 x 2" HH Vite Macchina	2
5	D 6132	1/4"-20 x 3/4" Vite Esagonale	2
6	D 6528	1/2"-13 Vite Esagonale Serrata	6
7	D 6158	10-32 Dado di Bloccaggio	2
8	D 6583	5/16"-18 x 2" SS HWH	2
9	D 6803	Traversa Posteriore	1
10	D 6810	3/8-16 x 1" Vite	2
11	D 6812	Supporto Cuscinetto Anteriore	1
12	D 6813	Supporto Cuscinetto Posteriore	1
13	D 6814	Copri Cuscinetto	1
14	D 6816	Coclea	1
15	D 6825	Motore 12 Volt	1
16	D 6826	Trasmissione Coclea 80:1	1
17	D 6831	Copri Motore Coclea	1
18	D 6842	Attacco Trasmissione/Coclea	2
19	D 6843	Spessore	1
20	D 6845	Cuscinetto Coclea	2
21	D 6873	3/16" Chiavetta	3
22	D 6875	3/8"-16 x 1-1/2" Dado	4
23	D 6877	#8 x 3/4 Vite HWH	7
24	D 6452	3/8"-16 x 1" Vite F HH TCS	8

Sistema
Coclea



V-Maxx 8500 Componenti Girante

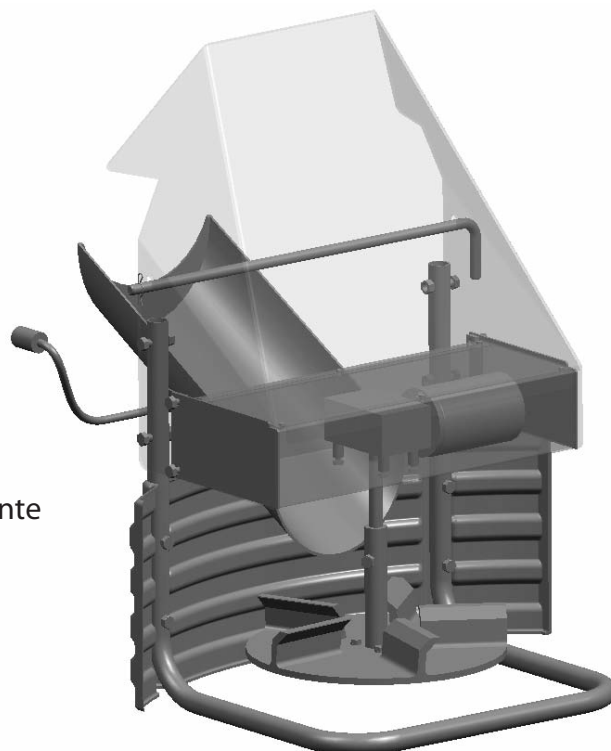
Esploso Girante



V-Maxx 8500 Componenti Girante

Lista Sistema Girante

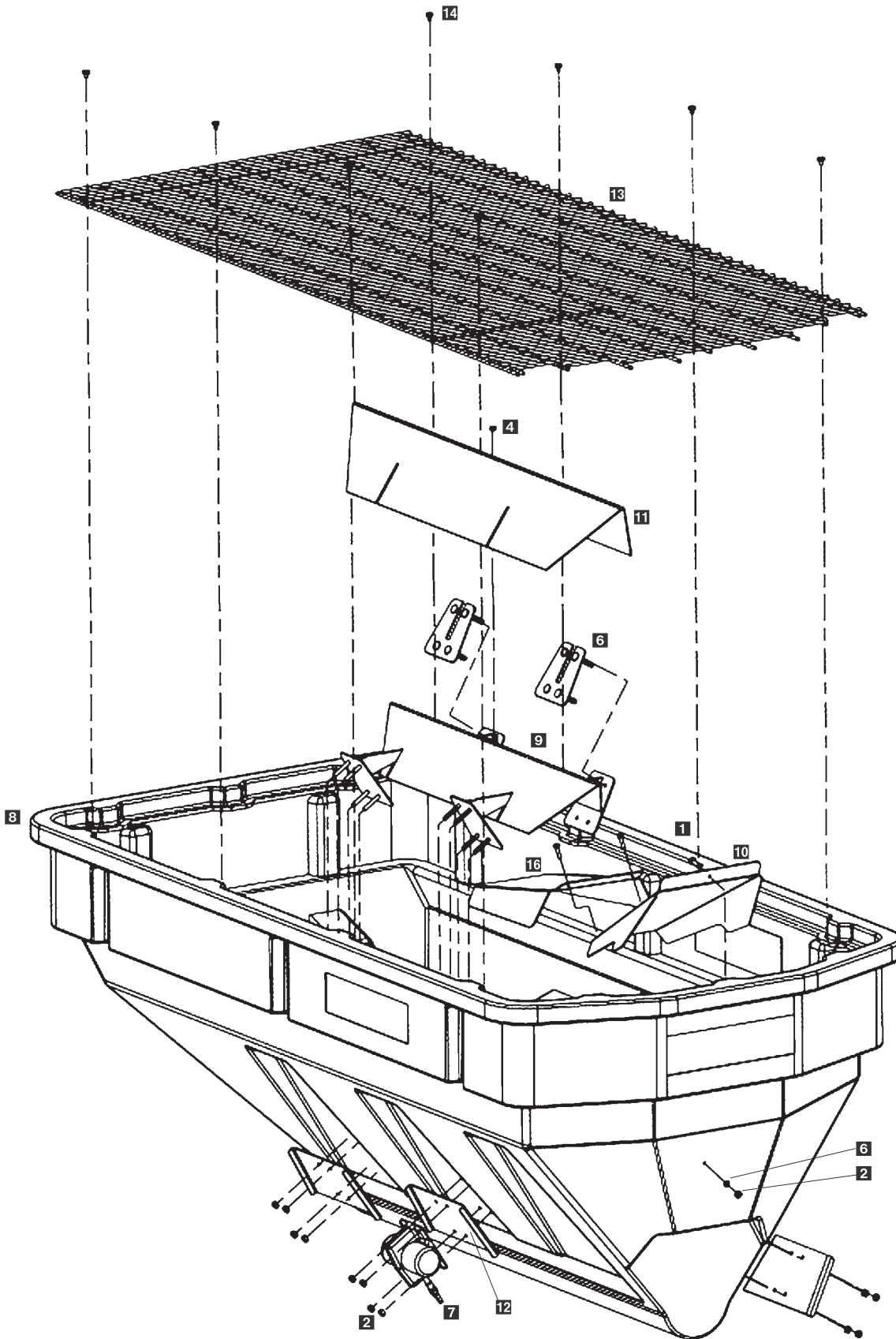
Pos.	Art N.	Descrizione	Q.tà
1	D 4121	3/8" - 16 x 1" Vite Esagonale	4
2	D 4289	1/4" Dado Serraggio	7
3	D 6107	8:1 Trasmissione	1
4	D 6819	Copri Motore	1
5	D 6467	Fermo	6
6	D 6132	1/4"-20 x 3/4" HWH Vite Serraggio TCS	4
7	D 6133	5/16"-18 x 1/2 Dado Esagonale	1
8	D 6131	1/4-20 x 1/2" SS HWH Vite Serraggio TCS	4
9	D 6135	#10-32 x 5/8" Vite Esagonale	2
10	D 6136	#10 Rondella Fissaggio	2
11	D 6524	5/16-18 x 1-1/2" Vite	8
12	D 6138	5/16" Dado	8
13	D 6162	24" Cavo Corrente	1
14	D 6232	Attacco Motore	1
15	D 6827	Motore 12 Volt	1
16	D 6823	Girante 5 Alette	1
17	D 6832	Scivolo per Materiale	1
18	D 6833	Deflettore per Materiale	1
19	D 6817	Carter Copertura	1
20	D 6818	Copri Motore Girante	1
21	D 6820	Riparo Tubolare per Girante	1
22	D 6563	Fermo	1
23	D 4134	Clip	1
24	D 6824	Mozzo Girante	1
25	D 6854	1/4"-20 x 1" HWH Vite Serraggio SS	3



Sistema Girante
(D6850)

V-Maxx 8500 Componenti Tramoggia

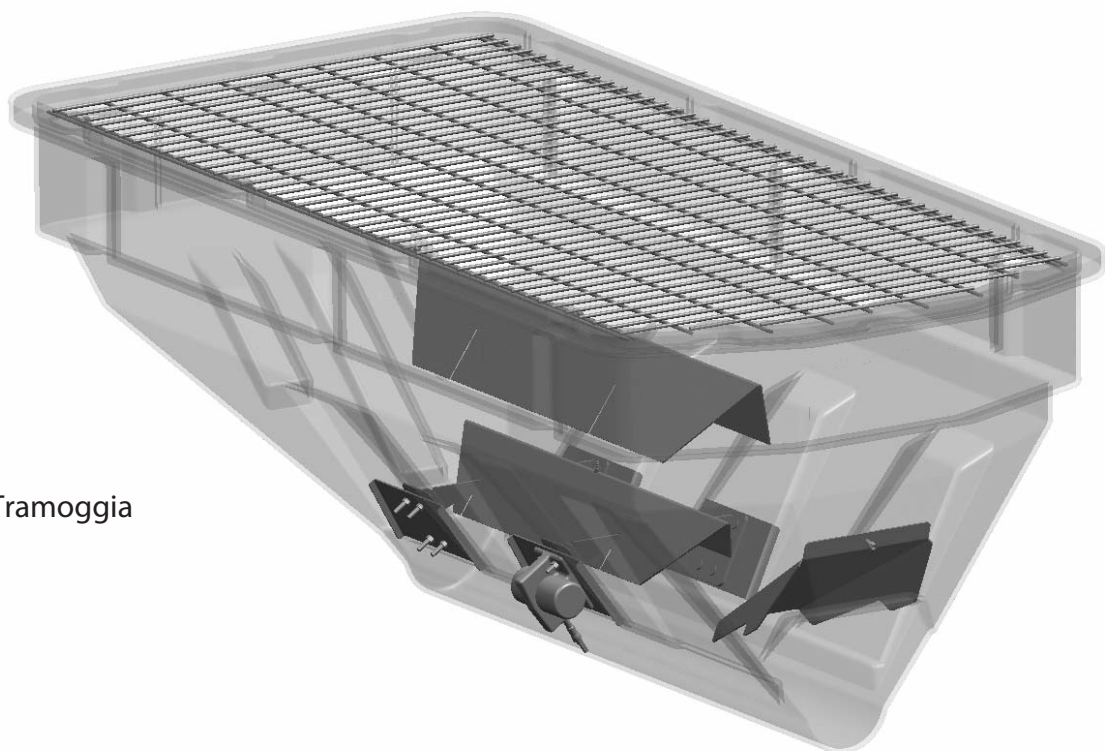
Esploso Tramoggia



V-Maxx 8500 Componenti Tramoggia

Lista Parti Tramoggia

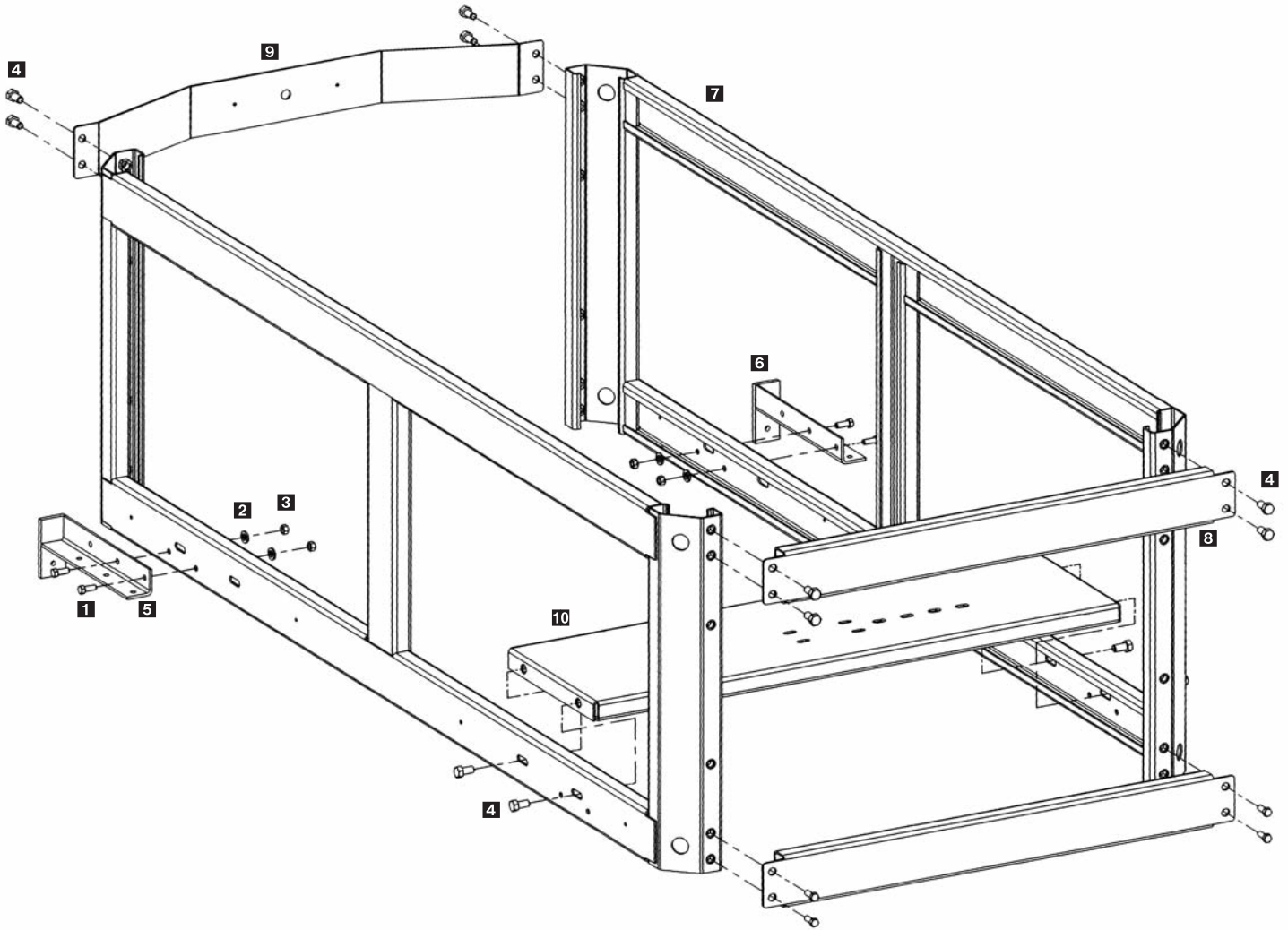
Pos.	Art. N.	Descrizione	Q.tà
1	D 4121	3/8" - 16 x 1" Vite Esagonale	5
2	D 4124	3/8" Dado	17
3	D 4313	3/8" Rondella	8
4	D 6138	5/16" Dado	10
5	D 6509	Blocco Griglia	4
6	D 6815	Supporto Dado	2
7	D 6515	Vibratore	1
8	D 6800	Tramoggia	1
9	D 6808	Piastra a V	1
10	D 6807	Deflettore di Scarico	1
11	D 6809	Deflettore Sale	1
12	D 6811	Supporto Piastra	4
13	D 6848	Griglia Superiore	1
14	D 6874	#14 x 1.5" HWH Vite	8
16	D 6847	Estensione Deflettore	1



Tramoggia

V-Maxx 8500 Componenti Telaio

Esploso Telaio

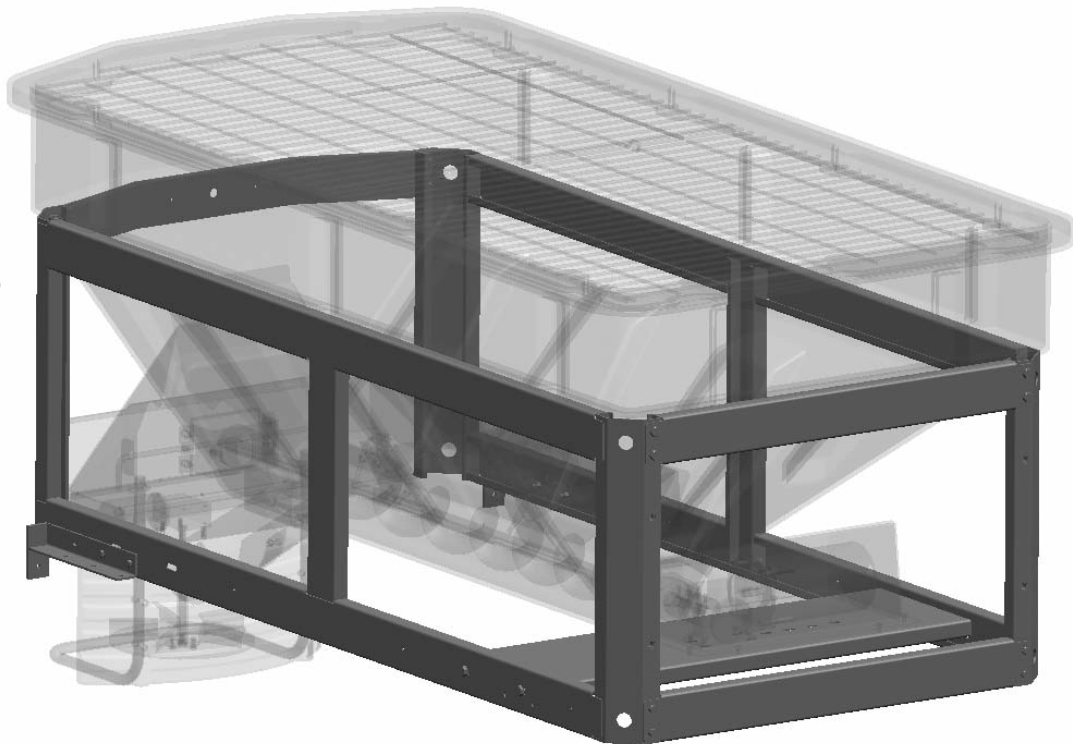


V-Maxx 8500 Componenti Telaio

Lista Parti Telaio

Pos.	Part. N.	Descrizione	Q.tà
1	D 4121	3/8" - 16 x 1" Vite Esagonale	4
2	D 4125	3/8" Rondella Piatta	4
3	D 4124	3/8" Dado	4
4	D 6528	1/2-13 x 1" Vite Esagonale	16
5	D 6536	Piastra Destra di Fissaggio	1
6	D 6537	Piastra Sinistra di Fissaggio	1
7	D 6801	Barra Laterale	2
8	D 6804	Traversa Anteriore Superiore/Inferiore	2
9	D 6805	Riparo Posteriore	1
10	D 6806	Supporto Trasmissione Motore Coclea	1

Assemblaggio
Telaio



Passo 1: Prendete il fascio di cavi e portatelo dal retro alla parte anteriore del veicolo. Stendete il fascio di cavi lungo il telaio e fissatelo ai fori e ai supporti del telaio. Per ovvie ragioni si raccomanda di non fissarlo sui tubi dei freni o del carburante. Non fate avvicinare il fascio di cavi alla marmitta o al motore perchè, sebbene la nostra azienda utilizzi cavi resistenti alle alte temperature, essi potrebbero fondersi in caso di surriscaldamento compromettendo così l'impianto elettrico sia dello spargisale che del veicolo.

Passo 2: Montate la presa posteriore sul paraurti utilizzando i bulloni appositamente forniti, posizionala nella parte centrale del paraurti per ridurre la quantità di detriti lanciati dai pneumatici. **Importante: applicate una piccola quantità di grasso dielettrico sulla presa.** Provate anche a montare la presa all'insù per avere un attacco più sicuro.

Passo 3: Rivestite il fascio di cavi sul telaio dal dietro al davanti usando del nastro isolante ad alta resistenza o i clips di attacco e del nastro più leggero per gli altri punti.

Passo 4: Disponete l'estremità dei cavi che vanno collegati alla batteria lungo la paratia antifiamma e il parafango. Non collegate ancora i connettori alla batteria. Effettuate un foro da 20 mm nella paratia antifiamma, o usate un foro preesistente, per la porzione del cablaggio di controllo e fate passare il conduttore e il cablaggio attraverso il foro. Controllate bene l'altro lato della paratia antifiamma per non rischiare di forare il cablaggio del veicolo o un modulo di controllo. Di norma per un buon posizionamento si può forare a destra o a sinistra del piantone di sterzo.

Passo 4A: Il cablaggio del pannello di controllo alla batteria va fatto correre dall'interno della cabina alla batteria – ciò è possibile grazie al connettore ad alto amperaggio. Fate arrivare i connettori con capocorda alla batteria – non connettete l'alimentazione alla batteria in questo momento.

Passo 5: Collegate ora il cablaggio sul retro del pannello di controllo e posizionalo adeguatamente. **NOTA:** potete contattare e avvisare il cliente prima di posizionare il pannello di controllo, perché qualcuno preferisce non trovarsi troppi fori nel cruscotto. Rivestite il cablaggio del pannello di controllo libero e spostatelo nella zona motore. Non montatelo vicino ad alcuna zona vicino a fonti di calore.

Passo 6: Collegate i terminali alla batteria: Rosso + Positivo, Nero - Negativo. Se utilizzate un sistema a doppia batteria, collegate sempre l'impianto alla batteria principale. Assicurate ogni tratto di cablaggio libero ad un cablaggio medio o grande preesistente del veicolo con del nastro di media resistenza. Questo assicurerà il cablaggio.

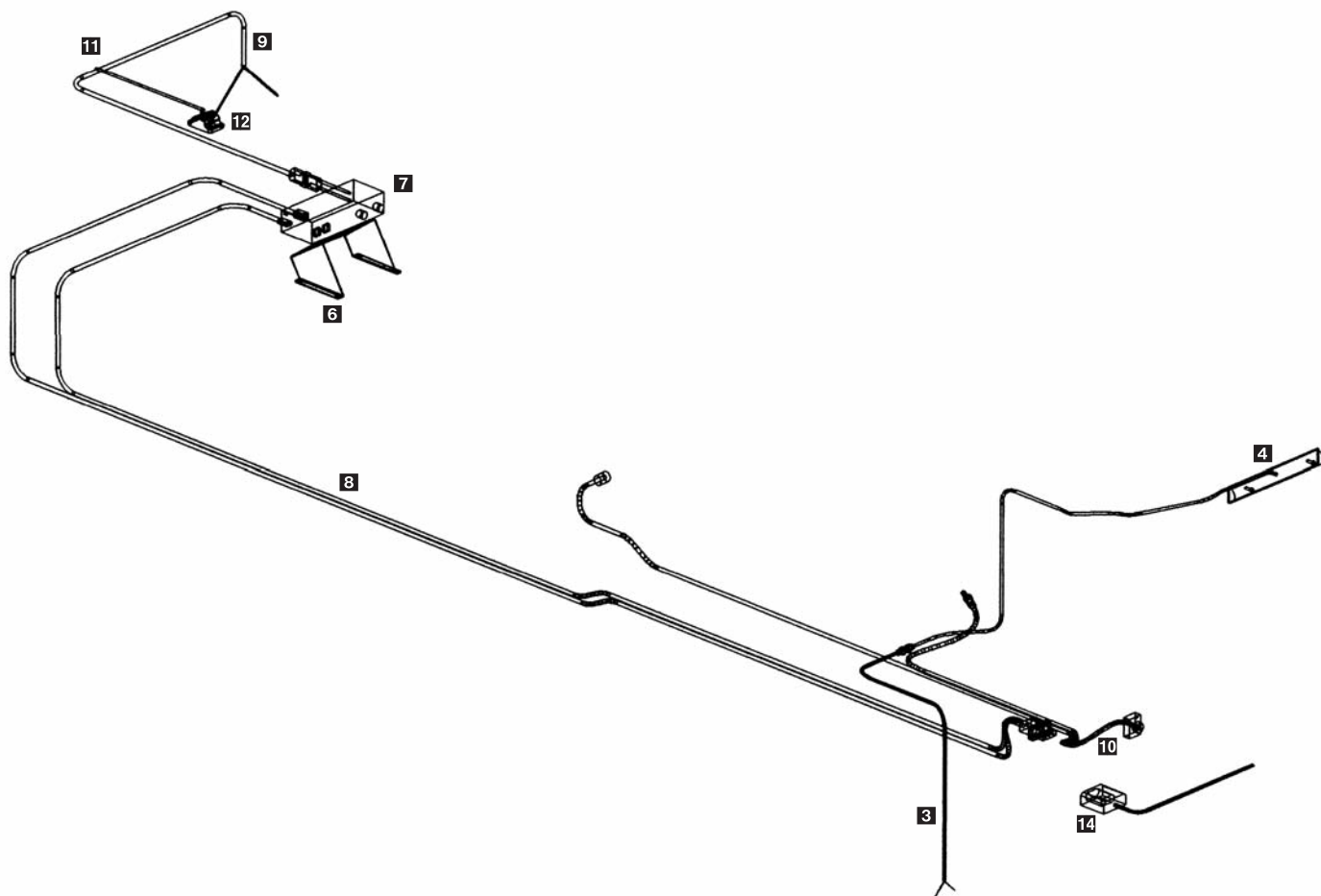
Passo 7: Collegate il cavo di accensione ad un circuito ausiliare che sia attivo quando la chiave di avviamento del veicolo viene posizionata su ON o diretto alla batteria. Il cavo deve essere lungo 1500mm con un terminale femmina. Questo cavo va collegato alla parte posteriore del pannello di controllo. Questo cavo va montato proprio per far funzionare il pannello di controllo.

Passo 8: Premete il tasto ON/OFF sul pannello di controllo per controllare la potenza e una volta verificata premere il pulsante OFF. L'installazione elettrica è completa.

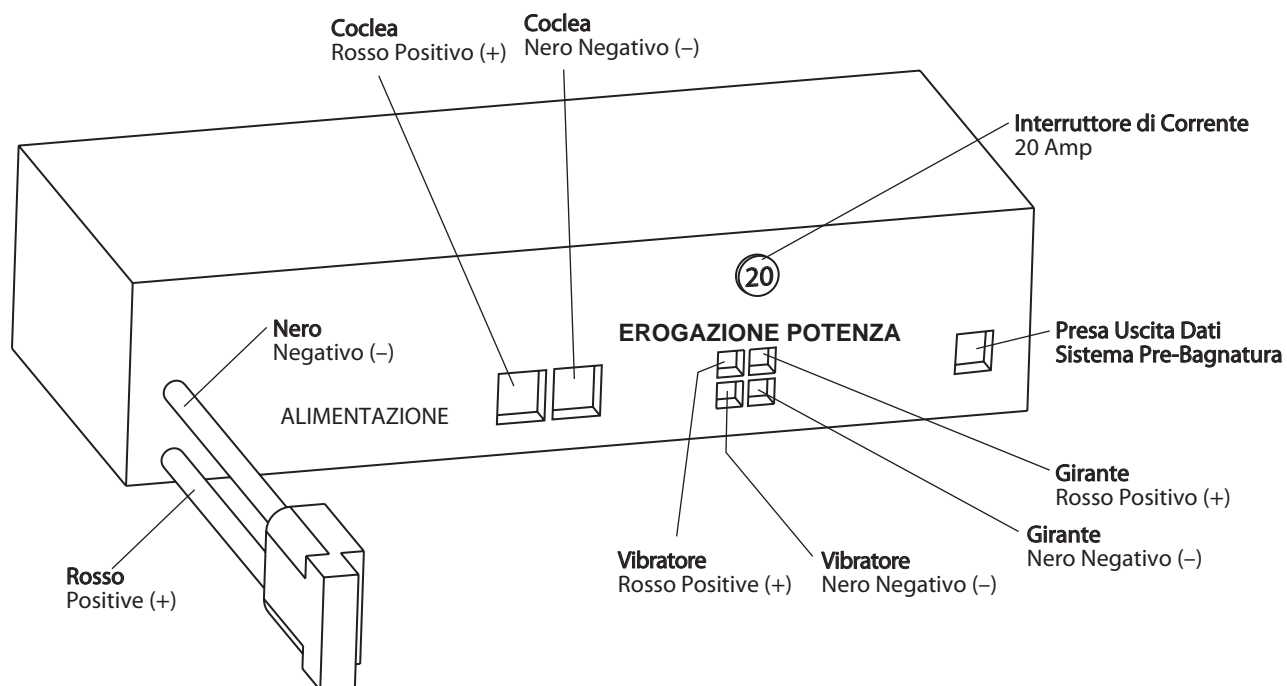
NOTA: Se aggiungete un fusibile in linea, usate un fusibile a rilascio lento o un relay a 60 ampere.

V-Maxx 8500 Sistema Elettrico

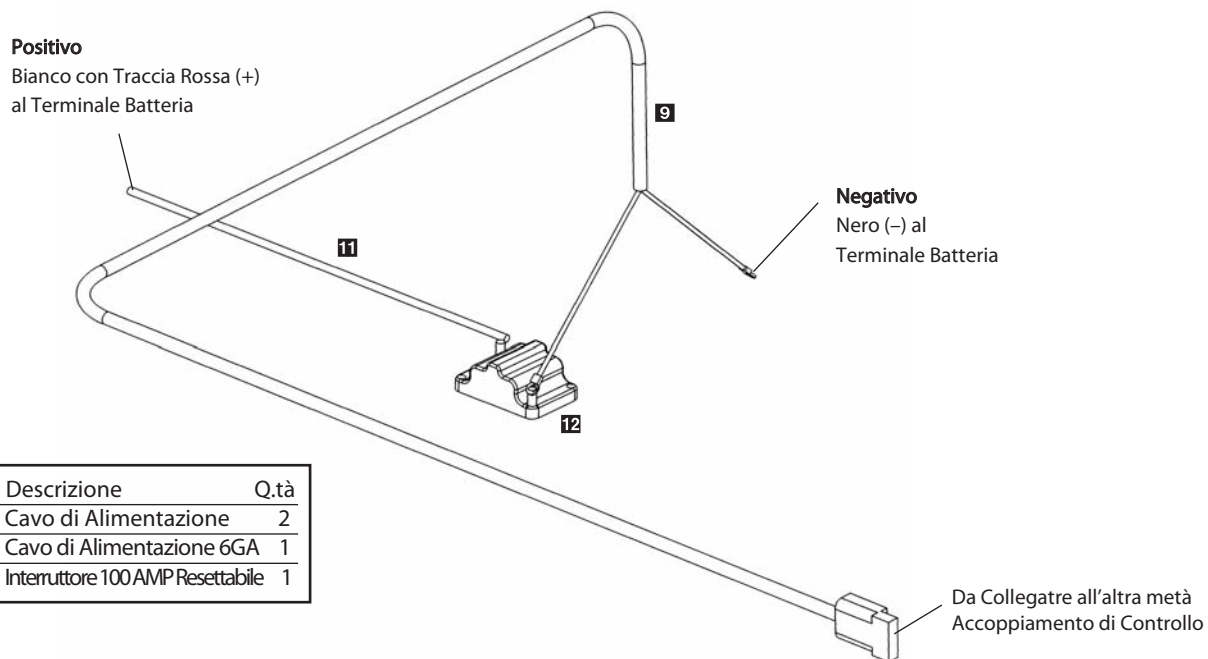
Esploso Impianto Elettrico



Pos	Art N.	Descrizione	Q.tà
1	D 6136	Rondella n.10	4
2	D 6158	Dado n.10	4
3	D 6513	CHMSL Cavo Veicolo	1
4	D 6514	CHMSL Cablaggio Fanale di Stop	1
5	D 6529	Vite Zincata Nera n.10	2
6	D 6834	Supporto Base Pannello di Controllo	1
7	D 6835	Pannello di Controllo	1
8	D 6836	Cavo Veicolo 27'	1
9	D 6837	Cavo di Controllo della Potenza	2
10	D 6838	Cablaggio Spargisale	1
11	D 6839	Cavo Interruzione 6 GA.	1
12	D 6840	Interruttore per Resettare a 80 AMP	1
13	D 6874	HWH Vite n.14 x 1.5"	4
14	D 6118	Parapolvere	1



D6837 Cavo di Controllo della Potenza con Interruttore D6840



Pos.	Art. N.	Descrizione	Q.tà
9	D 6837	Cavo di Alimentazione	2
11	D 6839	Cavo di Alimentazione 6GA	1
12	D 6840	Interruttore 100AMP Resettabile	1

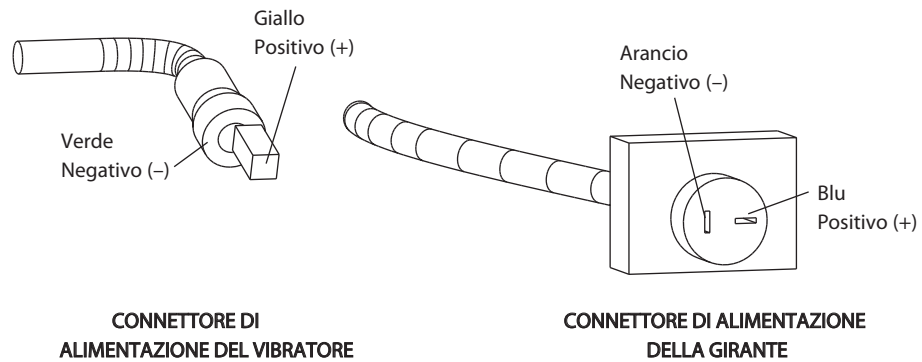
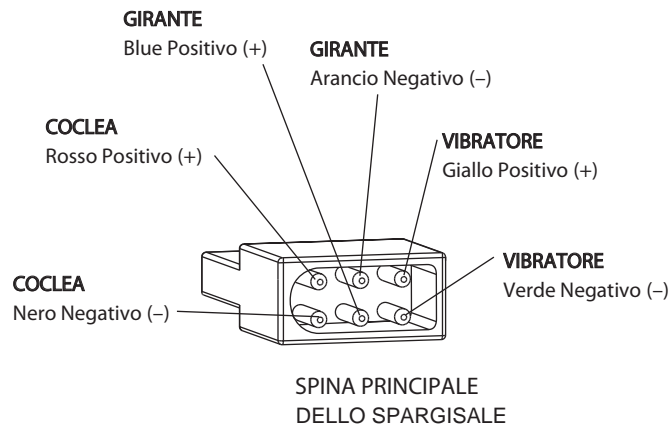
* NOTA:

- A) I terminali devono essere collegati esclusivamente alla batteria.
- B) Deve essere inserito un interruttore da 100 Amp.

D6838 Diagramma Impianto Elettrico allo Spargigranuli

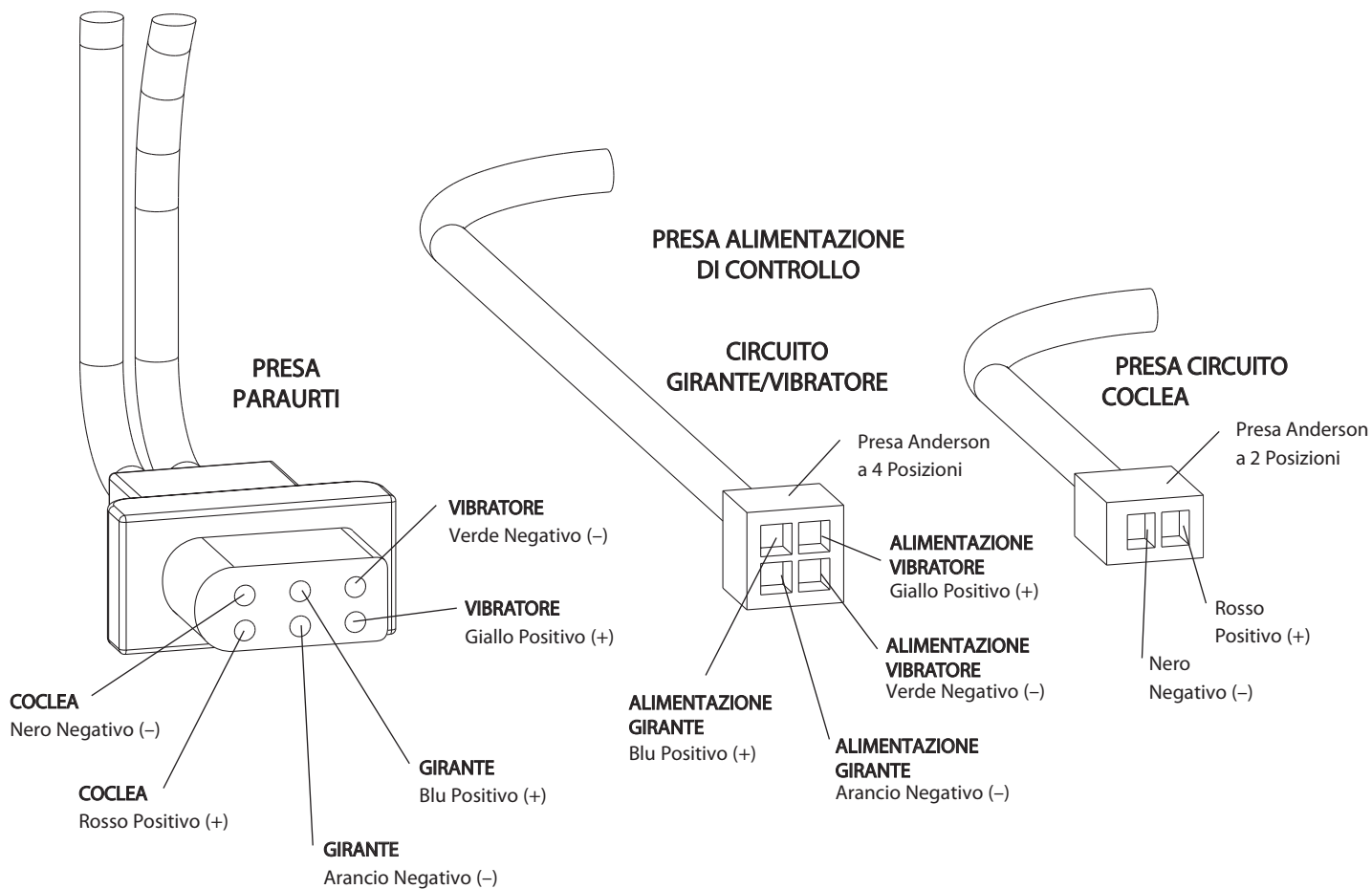


Diagramma Circuito



D6836 Cablaggio Elettrico del Veicolo

Diagramma Circuito



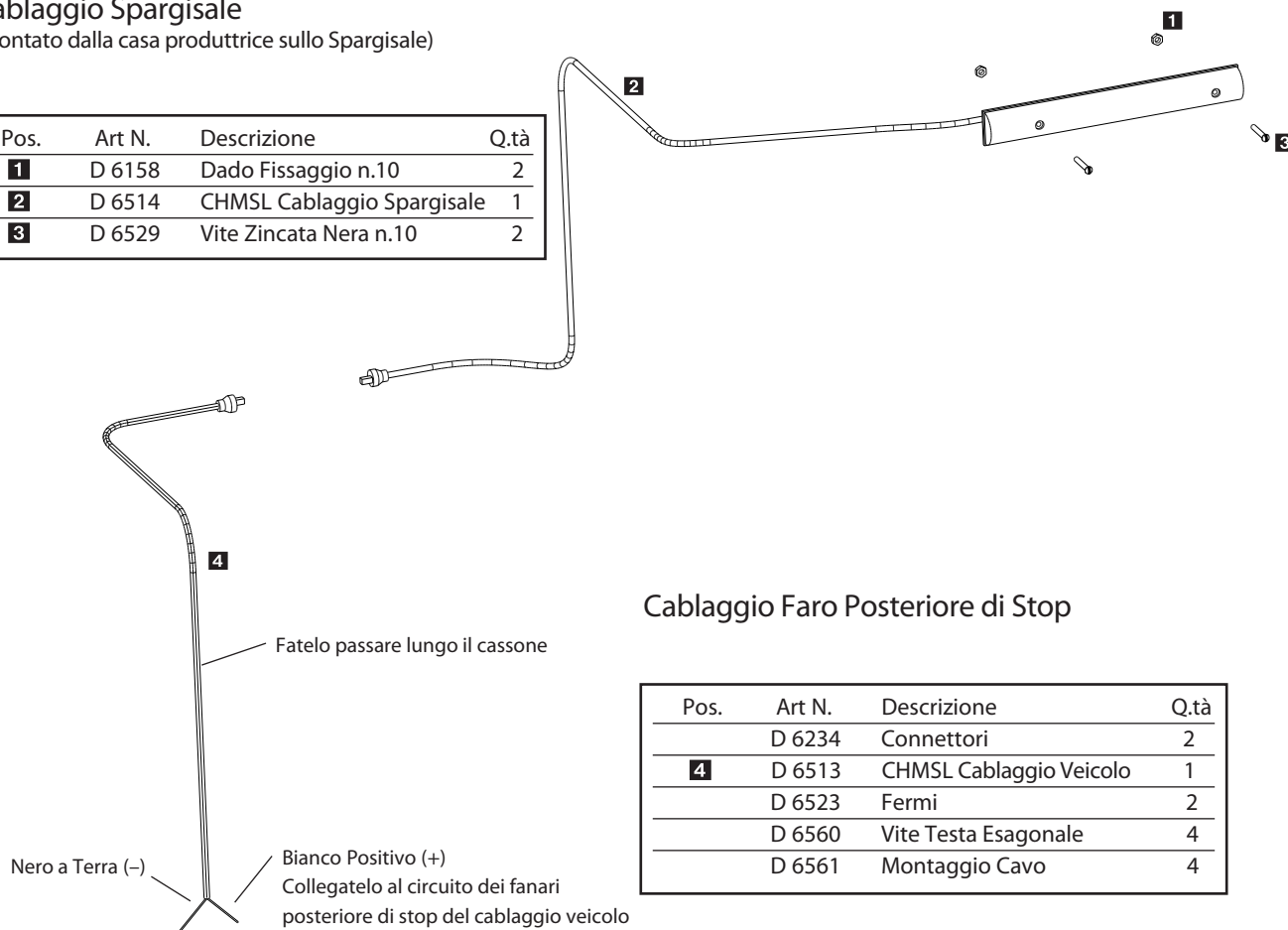
*** NOTA: Vedi PRESA PARAURTI per il Codice Colore**

- Con lo spargisale montato sui veicolo, collegate i cavi veicolo al cavo fanale posteriore di stop dello spargisale.
- Usando i morsetti e le viti del cablaggio forniti, fate passare il cavo lungo l'angolo inferiore o fate in modo che il cablaggio non sia di ingombro quando lo spargisale non è in funzione.
- Posizionate il cavo della messa a terra del veicolo e il cavo di alimentazione dei fanali di arresto sul retro del veicolo. Usate gli attacchi forniti per collegare il cablaggio al impianto elettrico del veicolo. Una volta montati gli attacchi, controllate che il fanale posteriore di stop funzioni quando premete il pedale del freno. Completate l'installazione fissando con del nastro i cavi liberi, e passate del nastro isolante su entrambe le connessioni per assicurare un buon collegamento elettrico. Alcuni camion moderni hanno dei morsetti di alimentazione del fanale posteriore di stop già sul retro di questo tipo di applicazioni.

Cablaggio Spargisale

(Montato dalla casa produttrice sullo Spargisale)

Pos.	Art N.	Descrizione	Q.tà
1	D 6158	Dado Fissaggio n.10	2
2	D 6514	CHMSL Cablaggio Spargisale	1
3	D 6529	Vite Zincata Nera n.10	2



Cablaggio Faro Posteriore di Stop

Pos.	Art N.	Descrizione	Q.tà
	D 6234	Connettori	2
4	D 6513	CHMSL Cablaggio Veicolo	1
	D 6523	Fermi	2
	D 6560	Vite Testa Esagonale	4
	D 6561	Montaggio Cavo	4

Figura 1

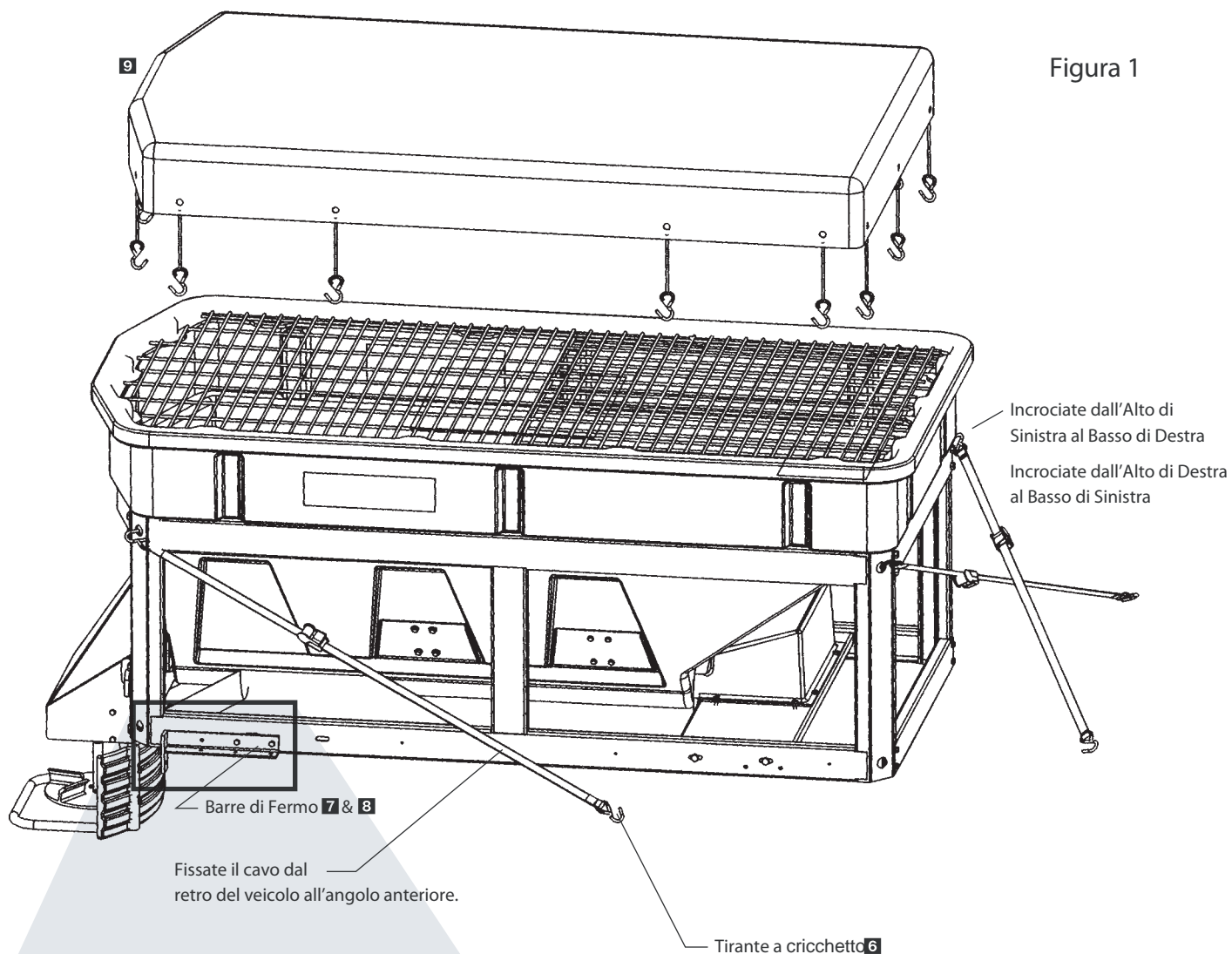


Figura 2: Viti Montaggio Telaio



Pos.	Art N.	Descrizione	Q.tà
1	D 4116	1/2" - 13 x 1-1/2" Vite Esagonale	4
2	D 4119	1/2" Rondella Piatta	4
3	D 4120	1/2" Dado di Fissaggio	4
4	D 4121	3/8 - 16 x 1" Vite Esagonale	4
5	D 4124	3/8" Dado di Fissaggio	4
6	D 6503	Tirante a Cricchetto	4
7	D 6536	Supporto Destro	1
8	D 6537	Supporto Sinistro	1
9	D 6855	Coperchio	1

Passo 1: Togliete la sponda dal cassone del veicolo

Passo 2: Posizionate lo spargisale sul cassone del camion e montate il kit girante

Passo 3: Fate scorrere lo spargisale in avanti finché il deflettore fa contatto con il veicolo. Quindi fate scorrere lo spargisale indietro di circa 25mm per posizionarlo alla distanza corretta.

Passo 4: Montate le barre di fermo usando i fori già predisposti (vedi Fig. 2). Per raggiungere la posizione ottimale, potrebbe essere necessario fare dei fori aggiuntivi nel supporto per farli combaciare alla posizione dello spargisale.

Passo 5: Ora che lo spargisale è posizionato davanti e dietro, lo centerete da sinistra a destra. Guardando l'angolo anteriore e posteriore interno del telaio inferiore, noterete 4 fori in fondo al telaio. Usando un pennarello o un evidenziatore simile, marcate le posizioni dei fori.

Passo 6: Prima di fare i fori, guardate sotto l'area dove verrà fatto ogni singolo foro. Controllate che non ci siano componenti del veicolo nella traiettoria dei fori che farete. Se non ci sono interferenze, potete procedere con i fori necessari accertandovi che ci siano almeno due fori avanti e due dietro lungo la linea centrale.

Passo 7: Montate e fissate tutte le viti (4) nei fori appena creati

Passo 8: Fissate i tiranti a cricchetto (vedi Tecniche di fissaggio). E' estremamente importante per la sicurezza di tutti che questo metodo di fissaggio indicato ai punti 6 e 7 sia usato sempre come procedura standard (non usate solamente i tiranti a cricchetto senza fissare lo spargisale al telaio tramite le apposite viti)

Passo 9: Collegate il cavo di alimentazione dello spargisale alla spina principale del veicolo montata sul retro del veicolo stesso (vedi installazione elettrica)

Passo 10: Collegate il cavo del fanale posteriore centrale di stop (CHMSL) dello spargisale al mezzo accoppiamento attaccato al veicolo (vedi installazione elettrica).

PREPARAZIONE

ATTENZIONE – Ripulite l'area da oggetti estranei o da ostacoli che potrebbero causare danni alle persone. Tenere persone, bambini e animali lontano dall'area di azione.

CARICAMENTO DELLO SPARGISALE

AVVERTENZA – Non sovraccaricare il veicolo. Riferitevi alla tabella sottostante per calcolare il peso del materiale. I pesi sono calcolati come media di materiali asciutti.

<u>Materiale</u>	<u>Peso per m³</u>
Sale in Granuli	1200-1400 Kg.
Misto Sale/Sabbia	1500-1900 Kg.

- Accertatevi di non eccedere il carico massimo consentito dal produttore del veicolo.
- AVVERTENZA – Non lasciate mai del materiale all'interno della tramoggia per lunghi periodi poiché il sale è igroscopico e assorbe l'umidità dell'atmosfera con conseguente possibilità che si indurisca. Quando spargete sabbia, si raccomanda un miscuglio di 1:1 tra sabbia e sale in modo da evitare che la sabbia si congeli.

INFORMAZIONI SULLO SPARGIMENTO

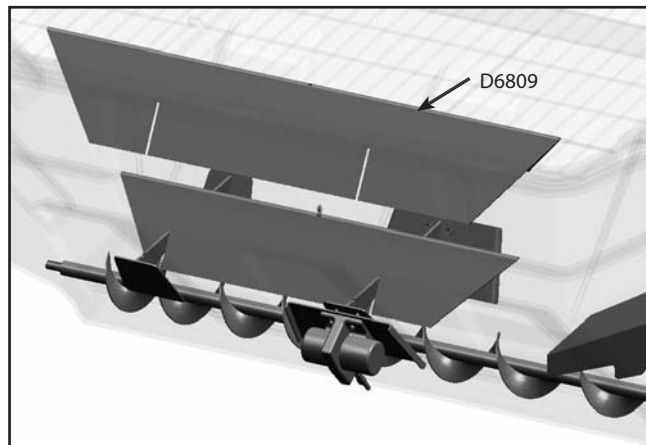
- Non superate i 16 km/h quando spargete i prodotti.
- Per una dispersione più ampia, aumentate la velocità della girante.
- Per una dispersione più consistente, avanzate più lentamente, o aumentate la velocità della coclea.
- Non utilizzate mai lo spargisale vicino ai pedoni.
- Durante una bufera, spargete prodotti sciogli ghiaccio per evitare strati di ghiaccio ingestibili.
- Calcolate il tipo di dispersione quando siete nelle vicinanze della vegetazione.

OPERAZIONE DI CONTROLLO del V-MAXX 8500

- Il pannello di controllo di velocità a doppia variazione ha due quadranti di selezione per ottimizzare i rendimenti, lo stato di sistema digitale con avviso di protezione e l'interruttore di vibrazione incorporato.
- Per avviare, premete l'interruttore di accensione sul pannello di controllo e lo spargisale accelererà regolando la velocità sui quadranti della girante e della coclea.
- Per arrestare, spingete l'interruttore sulla pannello di controllo sulla posizione OFF.
- Le velocità della coclea e della girante possono essere regolate separatamente per ottenere il flusso e la distanza di spargimento desiderati.
- L'interruttore Vibrazioni è necessario quando dovete cospargere materiali densi o per aumentare il flusso alla coclea. In questo modo si evitano "ponti" di materiale all'interno della tramoggia.
- Se lo spargisale s'intasa, si attiverà un programma di auto-inversione per ripulirsi. Il display della coclea mostrerà la sigla (AR) quando è in fase di pulizia per rimuovere una ostruzione.

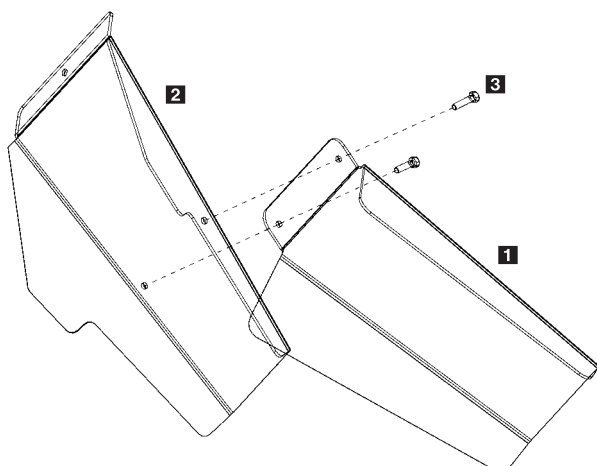
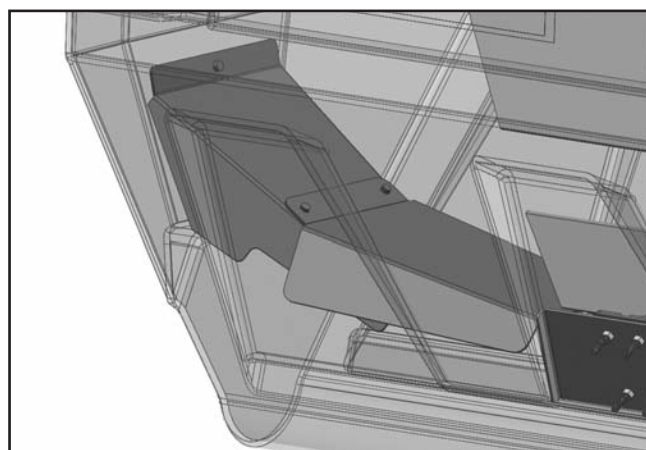
ISTRUZIONI PER IL DEFLETTORE

- Il modello V-Maxx 8500 monta un deflettore a doppia anta sulla coclea. Tale deflettore (D6809) è usato per materiale sfuso asciutto. Il deflettore serve a ridurre il rischio di fuoriuscite con materiali scorrevoli asciutti e puliti. Se il materiale che state usando è umido, potrebbe essere necessario rimuovere tale deflettore (D6809). In questo modo si evitano restrizioni di materiale e possibili "ponti".
- **AVVERTENZA:** Scollegate sempre la presa dalla corrente prima di rimuovere il deflettore.
- Il sistema deflettore centrale (D6808) **NON DEVE MAI** essere rimosso dalla sua posizione di montaggio originale a meno che non si debba eseguire la manutenzione o installare il Kit Ottimizza Flusso.



ISTRUZIONI PER L'ESTENSIONE DEFLETTORE

- L'estensione deflettore è montata in fase di assemblaggio. Lo scopo principale di questo deflettore è di evitare che il materiale scorrevole e asciutto fuoriesca.
- Se intendete spargere materiali umidi, dovrete rimuovere questo deflettore togliendo le viti di fissaggio.
- Se usate un miscuglio di sale/sabbia, togliete l'estensione deflettore.



Pos.	Art. N.	Descrizione	Q.tà
1	D 6847	Estensione Deflettore	1
2	D 6807	Deflettore di Scarico	1
3	D 6874	Rondella Neo TEK n.14 x 1-1/2"	2

AVVERTENZA DI PROTEZIONE

- Se udite un beep (suono), controllate la causa sul display. Se il display mostra "OL" (sovraccarico) o "OH" (surriscaldamento), spegnete il controller e liberate la coclea dagli intasamenti. Se il display mostra la sigla "E1" significa che c'è un cortocircuito nel sistema. Non utilizzate lo spargisale fino a che il problema non è stato risolto. Se il display mostra la sigla "E0" significa che il motore non riceve potenza. Controllate tutti i collegamenti. Se il display mostra la sigla "LB", la batteria del veicolo è quasi scarica (probabilmente a causa di una connessione scarsa o corrosa) e potrebbe danneggiare il sistema.
- Se sorgono problemi durante l'utilizzo dello spargisale, consultate la Tabella delle Problematiche.

FUNZIONE "AUTO-INVERSIONE"

- Se il vostro display di controllo mostra "OL" potrebbe significare che la coclea è intasata.
- Per azionare la funzione di Auto-inversione:

Passo 1: Spegnete per 3 secondi l'interruttore principale di potenza.

Passo 2: Girate su ON l'interruttore principale di potenza. Quando la macchina si attiva, la sequenza di auto inversione si azionerà automaticamente e la coclea girerà parecchie volte al contrario per smuovere il materiale intasato.

- Dopo una pausa di parecchi secondi, la coclea ricomincerà automaticamente a girare nel verso corretto.
- Se la coclea non è ancora pulita, il display mostrerà ancora la sigla "OL".
- Quindi dovrete ripetere i passi 1 e 2 per una seconda o terza volta.
- Se dopo il terzo tentativo il display mostra ancora la sigla "OL", dovrete estrarre voi stessi il materiale che sta creando l'intasamento.
- **Seguite e rispettate tutti gli avvertimenti quando pulite lo spargisale da ingorghi e intasamenti.**

Tabella delle Problematiche

Quando è necessario eseguire la manutenzione, il vostro concessionario Snowex vi potrà assistere al meglio. Portate il vostro spargisale dal concessionario per qualsiasi intervento di manutenzione. Se non vi è possibile, la Tabella delle Problematiche sotto riportata vi potrà aiutare ad identificare il problema. **AVVERTENZA:** Prima di eseguire la manutenzione sullo spargisale, leggete tutte le istruzioni di Avvertenza e i messaggi di sicurezza.

Controlli preliminari:

- Accertatevi che tutti i collegamenti elettrici siano ben fissati e puliti.
- Accertatevi che non si sia intasato nulla nella tramoggia.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non gira.	Le connessioni elettriche si sono allentate.	Controllate tutte le connessioni.
	Il fusibile è saltato.	Sostituite il fusibile.
	Il motore si è grippato.	Sostituite il motore.
Il pannello di controllo si è spento.	La coclea è intasata.	Togliete il materiale bloccato facendo attenzione.
	Le connessioni elettriche sono difettose.	Pulite o sostituite i connettori Usate grasso dielettrico.
	Corto circuito elettrico.	Controllate le connessioni elettriche. Controllate che non ci siano cavi scoperti.
	Il pannello di controllo è danneggiato.	Sostituite il pannello di controllo.
Il materiale non fuoriesce dalla tramoggia.	La tramoggia è vuota.	Rifornite la tramoggia.
	Il materiale è umido.	Sostituitelo con materiale asciutto.
	Il materiale è gelato o grossolano.	Sostituite il materiale.
	La girante non gira.	Controllate il montaggio.
	La coclea non è fissata all'asse.	Fissate la vite di bloccaggio posta a lato della coclea. C'è una fresatura sull'asse. Allineate la coclea con questa fresatura e fissate a fondo la vite.
	Il vibratore non funziona.	Sostituite il vibratore.
L'allarme sonoro fa "beep" e il display mostra le sigle OL o OH.	La coclea è intasata, si ferma per sovraccarico.	Spegnete per 3 sec., quindi riavviate. Se continua a fermarsi spegnete il pannello di controllo. Ripulite la coclea da detriti e accumuli.
L'allarme sonoro fa "beep" e il display mostra la sigla E1.	Corto circuito nel sistema.	Spegnete. Non usatelo finché il problema non è stato risolto.
L'allarme sonoro fa "beep" e il display mostra la sigla EO.	Il motore non riceve potenza.	Spegnete. Controllate tutti i collegamenti.
L'allarme sonoro fa "beep" e il display mostra la sigla LB.	La batteria del veicolo è quasi scarica o la connessione esistente è scarsa.	Spegnete. Caricate la batteria.

Tabella delle Problematiche

V-Maxx 8500

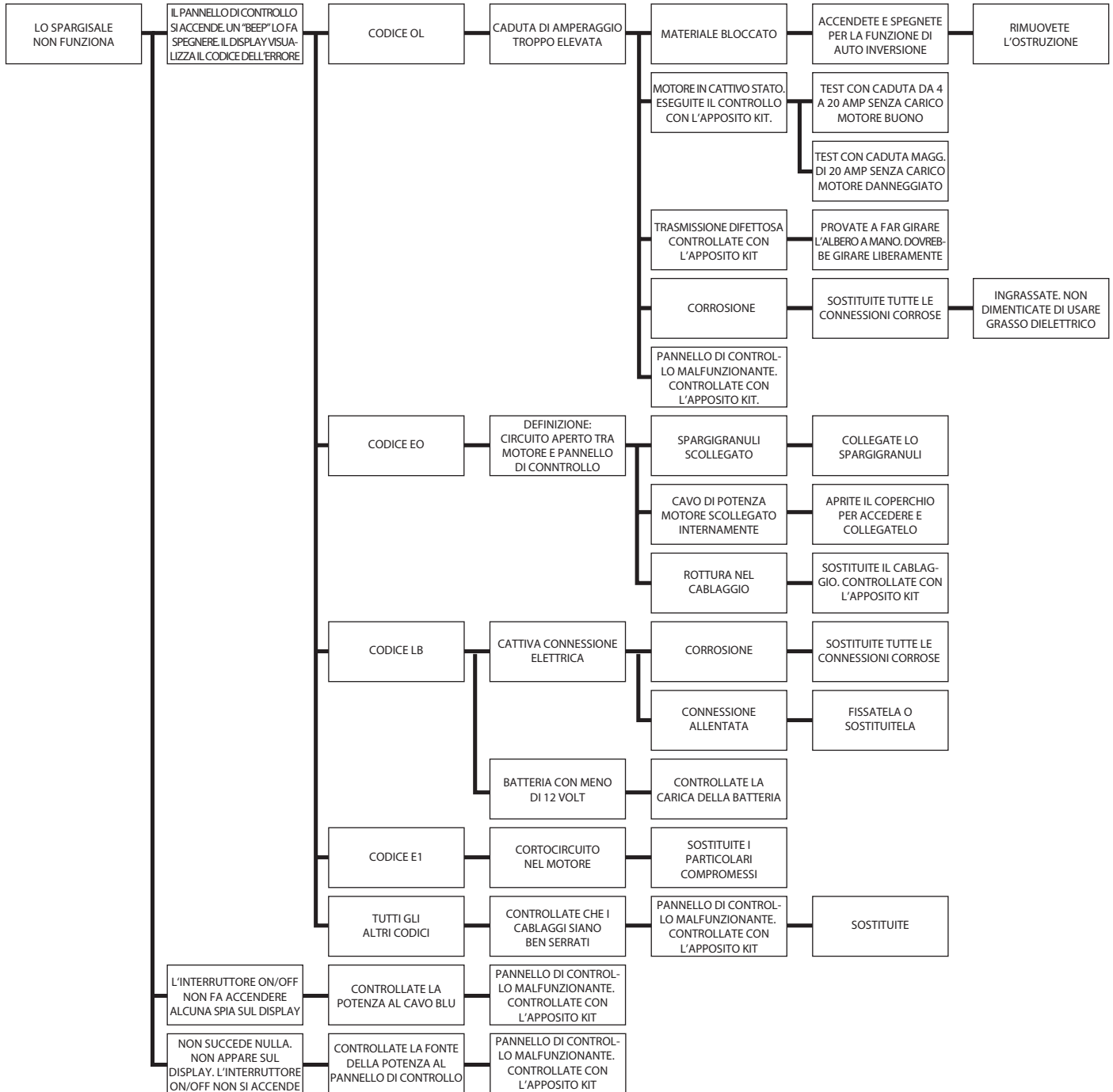
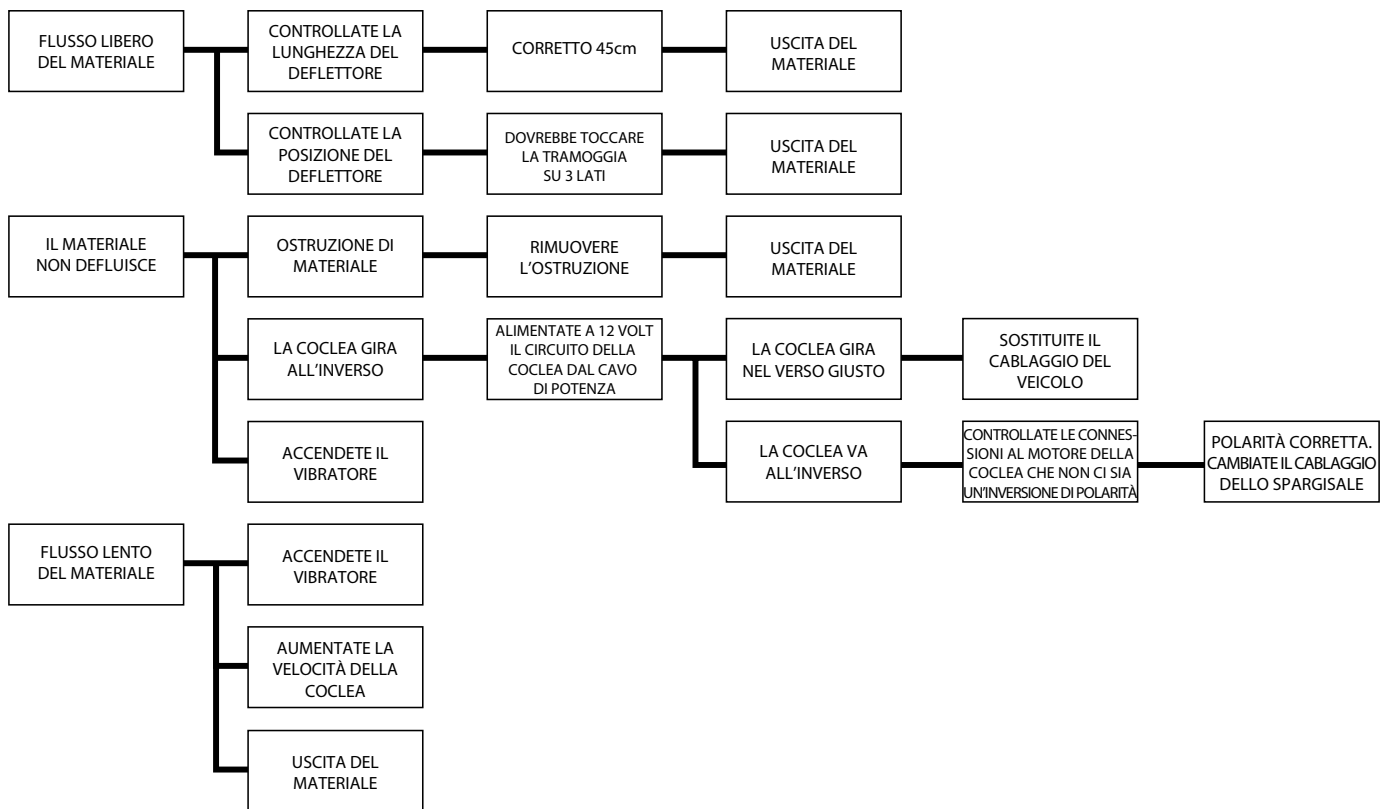


Tabella delle Problematiche

V-Maxx 8500



* Lo spargisale è idoneo a spargere principalmente materiale granulare sfuso, incluso materiale grosso misto al 50/50 di sale e sabbia.

NOTA: E' disponibile, come optional, il kit Ottimizza Flusso per aumentare il flusso di materiale.

- **AWERTENZA** - Quando è necessario intervenire sullo spargisale, operate in una zona protetta. Non utilizzate attrezzi elettrici sotto la pioggia o la neve per evitare shock elettrici o danni. L'ambiente deve essere ben illuminato. Utilizzate attrezzi adatti. Tenete l'area di servizio pulita per evitare incidenti.
- **AWERTENZA** - Scollegate lo spargisale dalla presa di corrente/alimentazione prima di eseguire la manutenzione.
- **ATTENZIONE** - Il pannello di controllo è una unità elettronica su cui non è possibile eseguire la manutenzione. Se tentate di intervenire sulla stessa, decadrà la garanzia.
- **ATTENZIONE** - Non ci sono parti soggette a manutenzione nel motore/trasmissione. Se tentate di intervenire sugli stessi, la garanzia decadrà.
- **ATTENZIONE** - Quando dovete sostituire delle componenti, utilizzate solo parti di ricambio originali. Se non rispettate questa indicazione, la garanzia decadrà.
- Usate grasso dielettrico su tutte le connessioni elettriche per prevenirne la corrosione all'inizio e alla fine della stagione e ogni volta che scollegate le spine della corrente.
- Lavate l'apparecchio con acqua dolce pulita dopo ogni utilizzo per evitare ristagni di materiale e corrosione.
- **ATTENZIONE** - Quando si utilizza un'idropulitrice ad alta pressione per ripulire l'apparecchio, tenere il getto distante almeno un metro dal motore.
- A fine stagione riverniciate e oliate tutte le superfici metalliche esposte.
- Applicate un leggero strato di olio alle giunzioni se necessario.
- Se, per qualsiasi motivo, il copri motore viene rimosso, usate del silicone sigillante per garantirne l'impermeabilità della zona.
- Ingrassate i cuscinetti dopo ogni 20 ore di utilizzo.
- Dopo il primo utilizzo, fissate le viti e i bulloni sia dello spargisale che del kit di montaggio.
- **AWERTENZA: non rimuovete mai lo spargisale con del materiale all'interno della tramoggia.**

Tabella di Determinazione della Portata del Veicolo

Tipo Materiale	Esempio: Sale Grosso – Asciutto				
Equipaggiamento montato quando il veicolo è stato pesato	V-Maxx 8500				
Rapporto di Peso Lordo Asse Anteriore					
Rapporto di Peso Posteriore del Veicolo (Kg.)	3900				
Peso Lordo Veicolo Vuoto (Kg.)	- 2948	-	-	-	-
Carico Disponibile (Kg.)	= 952	=	=	=	=
Densità Materiale (Kg/m ³)	÷ 850	÷	÷	÷	÷
Volume Massimo (m ³)	= 1,12	=	=	=	=
Altezza Massima (circa) (m.)	0,61				
Peso Lordo Asse Anteriore Caricato (Kg.)					
Peso Lordo Asse Posteriore Caricato (Kg.)					
Peso Lordo Veicolo Caricato (Kg.)					

Tabella Serraggio

Quando fissate le viti, riferitevi alla tabella di serraggio che segue per i valori di fissaggio consigliati.

Tabella Fissaggio Raccomandato (Nm)			
MISURA	SAE Grado 2	SAE Grado 5	SAE Grado 8
1/4-20	8	12	18
5/16-18	15	24	38
3/8-16	26	42	62
3/8-24	33	62	92
7/16-14	41	68	102
1/2-13	61	149	156
9/16-12	89	203	224
5/8-11	126	339	305
3/4-10	203	339	502
7/8-9	274	513	801
1-8	407	790	1211

Grado Metrico 8.8 (Nm)			
MISURA	FISSAGGIO	MISURA	FISSAGGIO
M 6	9	M 12	8
M 8	23	M 14	129
M 10	47	M 16	210

Questi valori di serraggio si riferiscono alle viti fissaggio, eccetto quelle annotate nelle istruzioni

Pesi Materiale

Riferitevi alle tabelle sotto riportata per il peso in (Kg/m³) dei materiali più comuni da spargere.

MATERIALE	PESO (Kg/m ³)
Sale Fino – Asciutto	1200
Sale Grosso – Asciutto	850
Misto Sabbia/Sale – Asciutto (50/50)	1600
Cenere	650

Garanzia Limitata

I prodotti Snowex sono garantiti 24 mesi dalla data di acquisto per i difetti materiali derivanti da un utilizzo o da manutenzioni normali, con le limitazioni sotto riportate.

La Garanzia di 24 mesi **Garanzia di 24 mesi** decorre dalla data di acquisto da parte dell'utilizzatore finale.

Il **CERTIFICATO DI GARANZIA** deve essere restituito al produttore in modo che la garanzia possa avere effetto. Tale garanzia è valida solo per l'acquirente originale. La garanzia non copre i danni derivati da una installazione errata, da un utilizzo errato, dalla mancanza di idonea manutenzione, da alterazioni o da riparazioni eseguite da personale o concessionari Snowex non autorizzati. A causa della corrosività delle sostanze che possono essere cosparse con lo spargisale, Snowex non garantisce il prodotto per danni causati da corrosione. Il reclamo in garanzia deve essere sottoposto allo stesso concessionario ove avete acquistato l'apparecchio, salvo diversa indicazione della Snowex. Snowex si riserva ogni diritto di determinare se la parte in oggetto è effettivamente difettosa e se si deve provvedere alla riparazione o alla sostituzione della stessa. Questa garanzia non copre le spese di spedizione delle parti difettose al o dal concessionario.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Né Snowex, né alcuna ditta ad essa affiliata, può garantire o assumersi la responsabilità in merito a rendimento o a qualità oltre a quanto qui riportato. La responsabilità di SNOWEX nei confronti dell'acquirente per danni non attribuibili alla produzione, alla vendita, consegna, uso o rivendita di questo spargisale sarà limitata e non eccederà i costi di riparazione o sostituzione delle parti danneggiate. SNOWEX non sarà responsabile per perdita d'uso, inconvenienti o qualsiasi altro incidente, danni indiretti o consequenziali; quindi le succitate limitazioni su danni incidentali o consequenziali non possono riferirsi a voi.

NESSUN CONCESSIONARIO HA L'AUTORITÀ DI RAPPRESENTARE O DI FARE PROMESSE PER CONTO DELLA TRYNEX INTERNATIONAL, O DI ALTERARE O MODIFICARE IN ALCUN MODO I TERMINI DI LIMITAZIONE DI QUESTA GARANZIA.

Certificato di Garanzia e di Valutazione



Per rendere valida la garanzia sul vostro nuovo spargisale SNOWEX e per garantirsi una pronta assistenza in garanzia, completate il seguente certificato di garanzia e di controllo, firmatelo e restituitelo in ditta entro 30 giorni dall'acquisto.

- 1) Data di Acquisto: _____
- 2) Nome: _____
Indirizzo: _____

Telefono: _____
- 3) Modello SnowEx Acquistato: _____ Numero di Matricola: _____
- 4) È il vostro primo Spargisale Trynex? Sì No
- 5) Su che tipo di veicolo monterete lo Spargisale?
Marca _____ Modello _____ Anno _____
- 6) Che tipo di materiale da cospargere userete? _____
- 7) Nome concessionario SnowEx: _____
Indirizzo concessionario SnowEx: _____

Telefono concessionario SnowEx: _____
- 8) Il vostro concessionario SnowEx tiene disponibili i Ricambi? Sì No Non so
- 9) Pensate che il vostro concessionario SnowEx vi abbia venduto il prodotto più adatto alle vostre esigenze? Sì No
- 10) Qual è il grado di soddisfazione con il vostro concessionario SnowEx?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Molto Soddisfacente	Soddisfacente	Abbastanza Soddisfacente	Poco Soddisfacente	Non Soddisfacente	Molto Insoddisfacente	
- 11) Qual è il grado di soddisfazione con il vostro prodotto SnowEx?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Molto Soddisfacente	Soddisfacente	Abbastanza Soddisfacente	Poco Soddisfacente	Non Soddisfacente	Molto Insoddisfacente	
- 12) Acquistereste un altro prodotto SnowEx? Sì No
- 13) Se desiderate ricevere e.mail dei nuovi prodotti, aggiornamenti o promozioni speciali, scrivete il vostro indirizzo e-mail: _____
- 14) Utilizzate lo spazio sottostante per i vostri commenti e/o suggerimenti:

- NOTA: Ho letto il manuale di utilizzo e tutte le precauzioni di sicurezza ed ho compreso che questo prodotto potrebbe risultare pericoloso se non usato correttamente e con attenzione.
- 15) Firma del proprietario: X _____

DA PIEGARE E SIGILLARE CON DEL NASTRO ADESIVO TRASPARENTE PRIMA DI SPEDIRLO

Dichiarazione CE di Conformità per i modelli SnowEx

Spargisale Vee Maxx – SP7500, SP-7550, SP-8500, SP-9500

Questo prodotto è stato prodotto, ispezionato e testato per assicurarne la conformità alle Direttive Europee sotto elencate:

- Normativa sulla fornitura delle macchine 04 1996
- Normative essenziali sulla Salute e sulla Sicurezza dalla Direttiva Macchine Europea 04 1996

Inoltre, è stato dato particolare rilievo alle seguenti normative Inglesi ed Europee:

BS EN 292	Principi basilari sul Design
BS EN 294	Limiti di raggiungimento del corpo superiore
BS EN 953	Protezioni delle macchine
BS EN 1050	Valutazione dei rischi
BS EN 20604	Componenti elettriche
BS EN 954	Equipaggiamento di controllo relativo alla sicurezza

Completato e preparato: 14 Ottobre 2008
Firmato per completezza da:

Coordinatore Europeo
Broadwood

Produttore originale
SnowEx



Distribuito da:

SABRE ITALIA 

tel. 0444 977655 r.a.

fax 0444 977200

www.sabreitalia.com

info@sabreitalia.com



23455 REGENCY PARK DR.
WARREN MI 48089-2667